

TTi TCB-5289

*User manual / Manual de usuario / Használati utasítás
Manuale dell'utente / Instrukcja obsługi / Manual de utilizare*



WARNINGS

- ⚠ Please read the following precautions to prevent fire, personal injury or the radio destruction.
- ⚠ Do not attempt to adjust the radio while driving; is dangerous.
- ⚠ This radio is designed for power supply at 13.8V DC. Do not use a 24V battery to power the radio.
- ⚠ Do not place the station on an excessively dusty, damp or unstable surface.
- ⚠ Do not connect the antenna during transmission, risk of burning or electric shock.
- ⚠ Please keep distance from devices that cause interference (such as TV, generator, etc.)
- ⚠ People who use pacemakers are advised to keep distance from the antenna during transmission and especially not to touch it.
- ⚠ Do not connect metal objects to the internal electrical side; danger of electric shock.
- ⚠ Avoid exposing the radio to temperatures below -30°C and above + 60°C, the temperature on a vehicle may sometimes exceed 80°C, which can cause irreparable damage to electric devices. Do not expose the radio to sunlight.
- ⚠ Do not place anything on the radio, it will prevent it from cooling down.
- ⚠ Check to see if you have enough charged battery to avoid rapid discharge.
- ⚠ It is important to stop the radio before starting the engine, to avoid damage caused by high starting voltage.
- ⚠ You must use a 2A 250V fuse type F. Under no circumstances use a higher value.
- ⚠ If an abnormal odor or smoke is detected as coming from the radio, switch off the appliance immediately.
- ⚠ Do not transmit for a long time, the radio may warm up.
- ⚠ Keep the station away from children.

OTHER WARNING:

Before connecting or using this product, please read these operating instructions carefully. Keep this manual for future reference.

Before using the radio, please connect the antenna, then check the SWR before transmitting. A too high SWR can cause damage to the CB final output transistors, which is not covered by the warranty.

The radio does not include components that can be repaired by the user. Please contact an authorized service center.

To prevent the risk of fire, use only a suitable power supply.

INSTALL THE CB RADIO

- For installation, choose a location as simple and practical as possible.
- The radio station should not disturb the driver or passengers.
- The power and antenna cables should not disturb the driver while driving.
- To install the radio, use the holder and the self-adhesive screws included in the package (4 mm diameter of drilling). Be careful not to damage the car's electrical system when drilling the dashboard.
- Do not forget to insert the rubber joints between the radio and its support as these have a shock-absorbing effect which permits gentle orientation and tightening of the set.
- Choose where to place the microphone support and remember that the microphone cord must stretch to the driver without interfering with the controls of the vehicle.
- If you install the radio in-board, to improve the sound quality, we recommend installing an external speaker (the EXT SP connector on the rear panel)

ANTENNA INSTALLATION

- When choosing an antenna, keep in mind that the longer the antenna, the better its results
- Mount the antenna on the dome of the vehicle, on a metal surface
- If you already have a radio antenna installed, the CB antenna must be higher than this one
- There are two types of antennas: the pre-calibrated ones that should be installed on a surface with a good ground plane and the adjustable ones that cover a larger frequency range and which can be installed on a smaller ground plane.

- For antennas that are fixed by drilling, you need a good contact between the antenna and the table plane. To get this done, you should lightly scratch the surface on which the screw and nut are tightened.
- Be careful not to pinch or flatten the coax cable to avoid the risk of permanent or short-circuit hazards.
- Connect the antenna to the station after it has been placed in the final position.
- A fixed antenna should be installed on as large an area as possible.

POWER CONNECTION

This is protected against an inversion of polarities. However, before switching it on, you are advised to check all the connections. Your equipment must be supplied with a continued current of 12 volts (A). Today, most cars and lorries are negative earth. You can check this by making sure that the negative terminal of the battery is connected either to the engine block or to the chassis.

WARNING: *Lorries generally have two batteries to supply a voltage of 24 volts, in which case it will be necessary to insert a 24/12 volt converter into the electrical circuit. The following connection steps should be carried out with the power cable disconnected from the set.*

To power the radio, follow the steps below:

- Check if the battery has a voltage of 12 V
- Identify the positive and negative terminals of the battery (+ is red, - is black). If it is necessary to extend the power cord, please use the same type of cable or a superior type of cable.
- It is necessary to connect your radio to a permanent (+) and (-). We advise you to connect the power cable directly to the battery (as the connection of the cable to the wiring of the car-radio or other parts of the electrical circuit may, in some cases, increase the possibilities of interference).
- Connect the red wire (+) to the positive end of the battery and the black wire (-) to the negative terminal.
- Connect the power cord to the radio station

WARNING: *Never replace the original fuse (5A) by one of different value.*

BASIC OPERATIONS

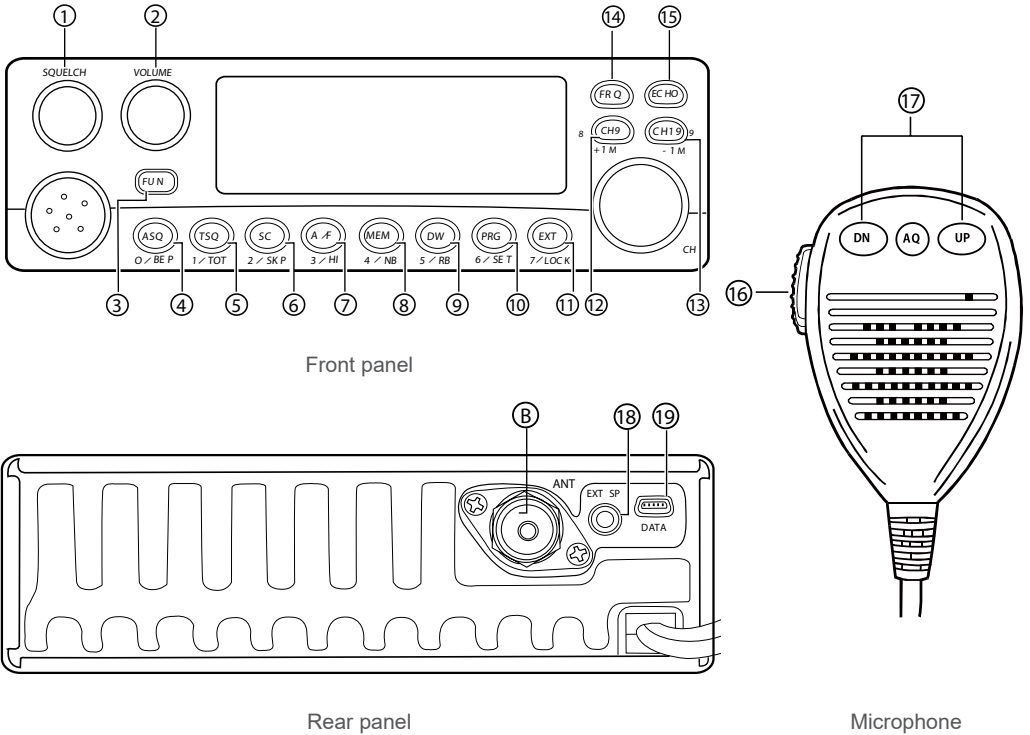
1. Connect the microphone
2. Check the antenna connections
3. Turn the set on by turning the volume knob clockwise
4. Turn the squelch knob to minimum(Full-anti clockwise)
5. Adjust the volume to a comfortable level
6. Go to channel 22 EC by using the channel knob

ADJUSTMENT OF SWR (STANDING WAVE RATIO)

WARNING: *This must be carried out when you use your radio for the first time (and whenever you re-position your antenna). The adjustment must be carried out in an obstacle-free area.*

- Connect the SWR meter between the antenna and the CB radio, as close as possible to the radio (use a maximum 40 cm cable)
- Set the radio to 20 @ EC FM channel
- Place the button on the SWR meter on the CAL or FWD position
- Press the PTT key on the microphone to emit
- Bring index index to position ▼ using the calibration key
- Change the switch to the SWR (SWR level) position. The value of the SWR must be as close as possible to 1. If you do not, adjust the antenna until you get a value as close to 1. A value between 1 and 1.8 is acceptable.
- It is necessary to re-calibrate the SWR meter after each antenna setting
- The station is now ready to be used

PRODUCT DESCRIPTION



Front panel

Rear panel

Microphone

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Manual Squelch

Turn the SQUELCH knob clockwise to the exact point where all background noise disappears. Please note that this control is fine regulation, if you set it to the maximum (fully clockwise), the radio can only receive the strongest signal.

2. Volume switch

- To turn the radio on, turn the VOLUME knob clockwise
- To increase the sound level, turn the knob further clockwise.

3. FUN key (Functions)

a. Choose band

Press and hold it for over 2 seconds to enter band selection, turn the channel knob to choose a band, press FUN again to exit, the radio will work on selected band.

The frequency and channel information in band A to band L, VFO (1 channel), MEM (8 channels) total 12 bands can be programmed by software. The frequency in band E, UK, PL can not be programmed, but the channel information can be changed by software. Factory Defaulted with only E, UK band, add other bands by software if need. Pay attention to the local laws.

b. Combined Functions

Press FUN, the LCD display "FUNC", when "FUNC" disappear, press ASQ, TST, SC, A/F, MEM, DW, PRG key to enter the function printed below the buttons.

4. Tasta ASQ

- ASQ:** Press ASQ, The LCD displays "ASQ", the ASQ function is on; press it again to turn off ASQ.

Note: ASQ will automatically turn off if the TSQ function turned on

b. BEP: Press FUN, the LCD display “FUNC”, when “FUNC” disappear, press ASQ, the LCD displays “BP”, the key beep function is on, press it again to turn off BEP function.

5. TSQ key

a. TSQ: CTCSS and DCS code

Press TSQ, The LCD will display “CTC or DCS”, the CTCSS or DCS function is on; press it again to turn off the function.

Note1: This function is available only when you installed optional CTC board.

Note2: when you choose RXC or TXC off, this function is not valid.

Note3: When the CTCSS or DCS is on, the speaker will boot only when it receive corresponding CTCSS or DCS code.

Note4: When the CTCSS or DCS is on, the RB function will turn off.

b. TOT (Timer Out Timer)

Press FUN, the LCD displays “FUNC”, when “FUNC” disappear, press TSQ, the LCD displays “XXX S”, you can adjust the TX limit time by the channel knob, press any other key to exit, or wait for 5 seconds , the radio will store the setup and exit.

When the continuous TX time is over the TOT limit, the radio will stop TX.

TOT Optional: 15-600 seconds, step 15seconds, default: 180 seconds

6. SC key

SC (Scan function)

Apasati SC, ecranul afiseaza “SC” si clipeste, statia porneste functia de scanare, rotiti butonul de canale pentru a selecta modul de scanare, apasati orice tasta pentru a iesi din functia de scanare.

Note: the scan only on pre-stored channels in present BAND or MEM.

SKP (Scan Skip function)

Press FUNC, the LCD display “FUNC”, when “FUNC” disappear, press SC, the present channel will delete from the scan list. The scan will skip this channel. Press the key again to add present channel to scan list..

7. A/F key

A/F (AM/FM)

Press it to switch between AM and FM mode, the LCD will display AM or FM.

HI (High / Low power function)

Press FUN, the LCD display “FUNC”, when “FUNC” disappear, press A/F. The LCD displays “XXX”, then turn the channel knob to choose the TX power, press any other key to exit.

8. MEM key

MEM (Memory channel)

Press MEM key, the radio will work in channel store mode, you can add 8 channels to it.

You can store any channel inside any band, for example, if you want to store the E band channel 9 to MEM 2, the steps are:

A. Change to E band 9CH, then hold and press MEM for over 2 seconds, the LCD will display “MEM” and flashes.

B. Turn channel knob to choose MEM2.

C. Hold and press MEM for over 2 seconds to confirm the setup and exit. The storage is done.

NB (Noise blanker)

Press FUN, the LCD display “FUNC”, when “FUNC” disappear, press MEM, the LCD displays “NB”, the NB/ANL function is turned on, press the MEM key again to turn this function off.

9. DW key

DW (Dual Watch)

Turn channel knob to choose first channel, then press DW, the LCD display “DW” and flashes, then turn channel knob again to choose second channel, then press DW key to enter Dual watch function. Press any

key to exit dual watch.

RB (Roger beep)

Press FUN, the LCD display "FUNC", when "FUNC" disappear, press DW, the LCD displays "RB XXX", turn the channel knob to choose the RB sound you need. Press any other key to exit. When any RB sound be choose, the LCD will displays "RB"

Note: RB sound can be programmed by software, 8 groups in total

10. PRG key

PRG (Programming)

Press PRG key to enter channel data menu. You can change the channel data by turning the channel knob, the programming is for single channel. Press EXT to exit this function.

For example if you want to change the DCSSN754 code into E BAND 9CH, following:

A. Turn the channel to E BAND 9CH.

B. Press PRG

C. Turn channel knob to choose TXC menu.

D. Press PRG key, the LCD display CTC or DCSN or DCSI or OFF, turn channel knob to choose DCSN

E. Press PRG to show the group number of DCSN, turn channel knob to choose 754N

F. Press PRG key to exit and store the DCS number.

G. Press EXT key to exit channel data edit.

The menus available in the PRG:

A. RXC the signaling for RX: CTC, DCSN , DCSI, OFF

B. TXC the signaling for TX : CTC, DCSN, DCSI, OFF

SET (Function menu setup)

For example to turn off Beep sound.

A. Press FUN, the LCD display "FUNC", when "FUNC" disappear, press PRG, then turn channel knob to choose BEP menu.

B. Press PRG again, then turn channel knob to choose off.

C. Press PRG to exit BEP setup.

D. Press EXT to exit SET.

The functions menu in the set SET function:

TOT : Time out timer

SCN : Scan mode, optional TI. SQ Default mode: SQ

- SQ: When scanning find a signal, the scan will not stop when the signal existing. if the signal last for 30 seconds, the scan will stop for 30 seconds, then stop for 5 seconds(Depend the Scan recovery time you set), if no operation during the 35 seconds, the scan will start again.

- TI: When scanning find a signal, the scan stops for 5 seconds(Depend the Scan recovery time you set), if nooperation during this 5 seconds, the scan will start again.

SC T : Scan recovery time optional: 5S. 10S. 15S Default: 5S

BEP : key sound optional: ON. OFF, Default: ON

PD : channel data edit mode, Optional: ON. OFF Default: OFF

- OFF: When enter channel date edit (PRG function), the changes is only for present channel.

- ON: When enter channel date edit (PRG function), the changes is

for all the channel.

STEP : In VFO mode, turn the channel knob to choose the step size,

Optional: 5K. 10K. 100K. 1M Default: 5K

Note 1: The function menu setup can be done also by FUN key+ function buttons, they are same.

11. EXT key

EXT: Press this key to exit channel data setup and function menu setup.

LOCK (channel lock function)

Press FUN, the LCD display "FUNC", when "FUNC" disappear, press EXT, the LCD displays "LOCK" then disappear, all the keys except FUNC, CH9, CH19 is valid, the rest keys are locked. Press FUNC+EXT again, LCD displays UNLOCK then disappear, the LOCK function is off.

12. CH9 key

CH9: Press CH9 to jump to emerge channel 9 in present band, the LCD will flash; all key except CH9, FRQ key is valid. Press CH9 again to turn off emerging channel. +1M In VFO mode, press CH9 to increase the frequency by1MHZ.

13. CH19 key

CH19: Press CH19 to jump to emerge channel 19 in present band, the LCD will flash; all key except CH19, FRQ key is valid. Press CH19 again to turn off emerging channel. -1M : In VFO mode, press CH9to decrease the frequency by1MHZ.

14. FRQ (Frequency mode: VFO)

Press it to switch between channel mode and frequency display mode. In VFO mode, press FRQ key, the LCD will display "-- --. -- -- --", you can input the frequency by the keys, ,The numbers are below the buttons. for example, 0/BEP stands for 0, 1/TOT stands for 1, after input 5 numbers, the radio will exit frequency input mode and back to normal states.

15. ECHO

Press ECHO key, they LCD will display "ECHO", and Echo function is turned on, press it again to turn off echo function.

16. PTT key (Push to talk - Transmitting)

To transmit, press and hold the key (16) [PTT] and the TX icon will appears on the LCD. For best quality, please speak normally at a distance of 2 - 4 inches. Speaking too loudly will cause distortions and make the signal difficult to understand. On completion of the transmission release the PTT key and the radio will revert to receiving mode.

17. UP / DN

All channels can be selected by channel selector keys [UP] or [DN]. The selected channel is displayed on the LCD. In communication both transceivers (the receiving and transmitting party) need to be in the same channel and under same modulation type.

18. Mufa difuzor extern

The radio is equipped with a 3.5 mm jack socket at the rear panel to connect an external speaker of 4 - 8 ohm impedance. At 4 ohms the speaker load can be 4 watts. When the external speaker is connected, the internal speaker will be switched off

19. Programming port

Connect the PC cable (not included) here to program the radio.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

GENERAL	
Modulation modes	AM/FM
Frequency ranges	28.000-29.700MHz (programmable)
	25.615-30.105MHz
Antenna impedance	50 Ohms
Power supply	13.2V
Dimensions	15.8X 4.8X16.5 mm
Weight	1.1KG
TRANSMISSION	
Frequency error	+/- 300HZ
Output power	AM: 4W,15W ; FM: 4W,15W, 50W
Transmission interference	inferior to 4nW(-54dBm)
Audio response	300HZ to 3KHZ in AM/FM
Emitted power in the adj. channel	inferior to 20uW
Microphone sensitivity	3mV
Maximum current	max 11A
Modulated signal distortion	inferior to 5%
RECEPTION	
Max sensitivity at 20dB sinad	0.8uV -113 dBm FM 1.5uV -103 dBm AM
Frequency response	300HZ to 3KHZ in AM/FM
Adjacent channel selectivity	60dB
Maximum audio power	3W
Squelch sensitivity	Minimum 0.2uv -120 dBm Maximum 1mV -47 dBm
Maximum current	0.3A nominal/1.2A maximum

ADVERTENCIAS ESPECIALES

- ⚠ Lea las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales o la destrucción de la estación.
- ⚠ No intente ajustar la estación mientras esté conduciendo, es peligroso.
- ⚠ Esta estación está diseñada para suministro de energía a 13.8V DC. No use una batería de 24 V para alimentar la estación.
- ⚠ No coloque la estación en una superficie excesivamente húmeda, húmeda o inestable.
- ⚠ No conecte la antena durante la transmisión, riesgo de quemaduras o descargas eléctricas.
- ⚠ Mantenga la distancia de los dispositivos que causan interferencia (como TV, generador, etc.)
- ⚠ Aquellos que usan marcapasos deben mantener distancia de la antena durante la transmisión y, especialmente, no tocarla.
- ⚠ No conecte objetos metálicos al lado eléctrico interno; peligro de descarga eléctrica.
- ⚠ Evite exponer la estación a temperaturas inferiores a -30°C y superiores a $+60^{\circ}\text{C}$, la temperatura en un vehículo puede superar en ocasiones los 80°C , lo que puede causar daños irreparables a exposiciones prolongadas. No exponga la estación a la luz del sol.
- ⚠ No coloque nada sobre el aparato, evitará que se enfríe.
- ⚠ Verifique si tiene suficiente batería cargada para evitar una descarga rápida.
- ⚠ Es importante detener la estación antes de arrancar el motor para evitar daños causados por una tensión de arranque alta.
- ⚠ Cuando reemplace el fusible, debe usar un fusible de 2 A y 250 V de tipo F. Bajo ninguna circunstancia use un valor más alto.
- ⚠ Si se detecta un olor anormal o humo proveniente de la estación, apáguelo inmediatamente.
- ⚠ No transmita la potencia por mucho tiempo, la estación puede calentarse.
- ⚠ Mantenga la estación lejos de los niños.

OTRAS ADVERTENCIAS

Antes de conectar o usar este producto, lea cuidadosamente estas instrucciones de funcionamiento. Guarde este manual para referencia futura.

Antes de usar la estación, conecte la antena. Verifique el SWR antes de emitir. Un SWR demasiado alto puede causar la destrucción del extremo de la estación, lo cual no está cubierto por la garantía.

No hay componentes reparables por el usuario. Para reparaciones, comuníquese con un centro de servicio autorizado.

Para evitar el riesgo de incendio, use solo una fuente de alimentación adecuada.

INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN RADIO

- Para la instalación, elija una ubicación lo más simple y práctica posible.
- La estación de radio no debe molestar al conductor ni a los pasajeros.
- Los cables de alimentación y antena no deben molestar al conductor mientras conduce.
- Para instalar la estación, use el soporte y los tornillos autoadhesivos incluidos en el paquete (diámetro de perforación de 4mm).
- Tenga cuidado de no dañar el sistema eléctrico del automóvil al perforar el tablero.
- No olvide insertar las juntas de goma entre la estación y el soporte, ya que tienen un efecto amortiguador y permiten esté correctamente fijado y orientado.
- Elija la ubicación que mejor se adapte al micrófono para que no moleste al conductor mientras conduce.
- Si instala la estación a bordo, para mejorar la calidad del sonido, le recomendamos que instale un altavoz externo (conector EXT SP en el panel posterior).

INSTALACIÓN DE LA ANTENA

- Para la instalación, elija una ubicación lo más simple y práctica posible.
- La estación de radio no debe molestar al conductor ni a los pasajeros.
- Los cables de alimentación y antena no deben molestar al conductor mientras conduce.

- Para instalar la estación, use el soporte y los tornillos autoadhesivos incluidos en el paquete (diámetro de perforación de 4 mm).
- Tenga cuidado de no dañar el sistema eléctrico del automóvil al perforar el tablero.
- No olvide insertar las juntas de goma entre la estación y el soporte porque tienen un efecto amortiguador y permiten que el dispositivo se oriente y apriete.
- Elija la ubicación que mejor se adapte al micrófono para que no moleste al conductor mientras conduce.
- Si instala la estación a bordo, para mejorar la calidad del sonido, le recomendamos que instale un altavoz externo (conector EXT SP en el panel posterior)

REALIZACIÓN DE LAS CONEXIONES

La estación tiene protección en caso de polaridad invertida. Sin embargo, verifique la exactitud de las conexiones antes de iniciar la estación. Alimente la estación con un suministro de CC de 12 V. Hoy en día, la mayoría de los vehículos tienen masa en el cuerpo. Puede verificar esto asegurándose de que el terminal negativo de la batería esté conectado al bloque del motor o al chasis.

Nota: Los camiones generalmente tienen dos baterías para proporcionar un voltaje de 24 V, en cuyo caso es necesario instalar un convertidor de 24/12 V en el circuito eléctrico.

Para alimentar la estación, sigue los pasos a continuación:

- Compruebe si la batería tiene un voltaje de 12 V
- Identifique los terminales positivo y negativo de la batería (+ es rojo, - es negro). Si es necesario extender el cable de alimentación, utilice el mismo tipo de cable o un cable más alto.
- Es necesario alimentar la estación a una fuente permanente (+) y (-). Recomendamos conectar el cable de alimentación directamente a la batería. Conectarse a los cables de la radio u otras partes del circuito de alimentación puede, en ciertas situaciones, aumentar el riesgo de interferencia.
- Conecte el cable rojo (+) al extremo positivo de la batería y el cable negro (-) al terminal negativo.
- Conecte el cable de alimentación a la estación de radio

Nota: no reemplace el fusible original de 5 A con otro con un valor diferente.

OPERACIONES BÁSICAS

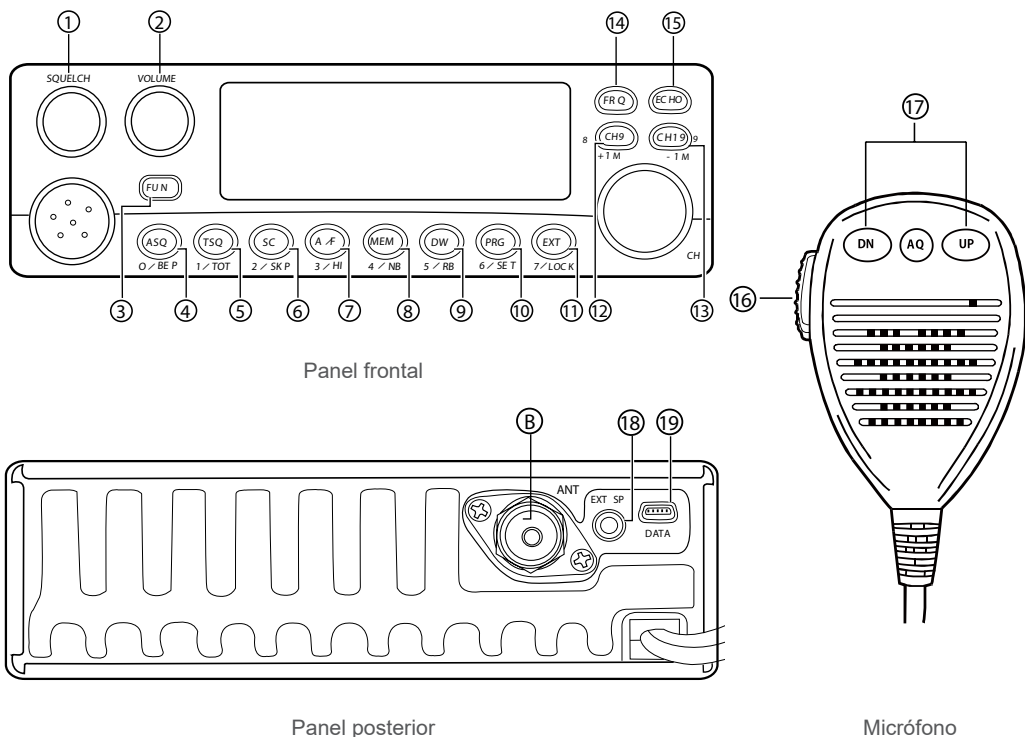
1. Conecte el micrófono
2. Verifique las conexiones de antena
3. Encienda la estación
4. Gire la perilla de silenciamiento al mínimo (en sentido antihorario)
5. Ajuste el volumen a un nivel de comodidad
6. Seleccione el canal 22 EC utilizando el botón de selección de canal

AJUSTE DEL SWR

Nota: esta operación debe realizarse cuando se usa la estación por primera vez o cuando se cambia la posición de la antena. El procedimiento debe realizarse en un área abierta, sin obstrucciones y por personal calificado.

- Conecte el medidor SWR entre la antena y la estación de radio lo más cerca posible de la estación (use un cable máximo de 40 cm)
- Establezca la estación en el canal FM 20 @ EC
- Coloque el botón en el medidor SWR en la posición CAL o FWD
- Presione la tecla PTT en el micrófono para emitir
- Lleve índice del indicador a la posición ▼ usando la tecla de calibración
- Cambie el interruptor a la posición SWR (nivel SWR). El valor de SWR debe ser lo más cercano posible a 1. Si no lo hace, ajuste la antena hasta que obtenga un valor lo más cercano a 1. Un valor entre 1 y 1.8 es aceptable.
- Es necesario volver a calibrar el medidor SWR después de cada configuración de antena
- La estación ahora está lista para ser utilizada

DESCRIPCIÓN DE LA ESTACIÓN



INSTRUCCIONES DE USO

1. Squelch manual

Gire el botón Squelch en el sentido de las agujas del reloj hasta el punto en que desaparece el ruido de fondo. Tenga en cuenta que este es un ajuste fino; si gira la perilla a la derecha, la estación solo recibirá señales fuertes.

2. Botón volumen

- Para encender la estación, gire el botón de volumen en sentido de las agujas del reloj
- Para aumentar el volumen, gire el botón de volumen hacia la derecha.

3. Tecla FUN**a. Seleccione el canal**

Mantenga presionada la tecla FUN durante 2 segundos para ingresar al modo de selección de frecuencia, gire el botón de canal para seleccionar una frecuencia, presione la tecla FUNCIÓN otra vez para salir; la estación funcionará en el canal seleccionado.

La frecuencia y la información del canal de la banda A a la banda L, VFO (1 canal), MEM (8 canales) en total 12 canales se pueden programar por software. La frecuencia en los canales E, UK, PL no se puede programar, pero la información del canal se puede cambiar por software. Desde la fábrica, la estación solo tiene los canales E, UK. Agregue los otros canales a través del software si es necesario.

b. Funciones combinadas

Presione FUN, "FUNC" aparece en la pantalla cuando "FUNC" desaparece, presione ASQ, TST, SC, A / F, MEM, DW, PRG para ingresar a la función impresa debajo de los botones.

4. Tecla ASQ

a. ASQ: Presione ASQ, "ASQ" aparece en la pantalla, la función ASQ está activada; presione de nuevo para desactivar la función ASQ.

Nota: ASQ se desactivará automáticamente si la función TSQ está habilitada

b. BEP: Presione FUN, "FUNC" aparece en la pantalla, cuando "FUNC" desaparece, presione ASQ, la pantalla LCD muestra "BP", la función de sonido está activa, presione de nuevo para desactivar la función BEP.

5. Tecla TSQ

a. TSQ: códigos CTCSS y DCS

Presione TSQ, "CTC o DCS" aparece en la pantalla, la función CTCSS o DCS está activada; presione nuevamente para deshabilita la función.

Nota 1: Esta función solo está disponible si instaló la placa CTC opcional.

Nota 2: cuando elige RXC o TXC desactivado, esta función no es válida.

Nota 3: Cuando CTCSS o DCS están habilitados, el altavoz solo comenzará cuando reciba el código CTCSS o DCS correspondiente.

Nota 4: Cuando se habilita CTCSS o DCS, la función RB se desactivará.

b. TOT (Timer Out Timer)

Presione FUN, "FUNC" aparece en la pantalla cuando "FUNC" desaparece, presione TSQ, la pantalla LCD muestra "XXX S", puede ajustar el tiempo de transmisión (TX) con el botón de canal, presione cualquier otra tecla para salir o espere 5 segundos, la radio guardará la configuración.

Cuando el tiempo de transmisión continua (TX) está por encima del límite de TOT, la radio interrumpirá la transmisión. TOT Opcional: 15-600 segundos, paso 15 segundos, valor predeterminado: 180 segundos.

6. Tecla SC

SC (Función de Scan)

Presione SC, la pantalla muestra "SC" y parpadea, la estación inicia la función de escaneo, gira el botón de canal para seleccionar el modo de escaneo, presione cualquier tecla para salir del modo de escaneo.

Nota: Escanee solo en canales almacenados previamente en BANDA o MEM actual.

SKP (función de exclusión de escaneo)

Presione FUNC, la pantalla muestra "FUNC", cuando "FUNC" desaparece, presione SC, el canal actual se eliminará de la lista de escaneo. Scan saltará este canal. Presione la tecla nuevamente para agregar el canal presente en la lista de escaneo.

7. Tecla A/F

A/F (AM/FM)

Presione para cambiar entre los modos AM y FM, AM o FM aparecerán en la pantalla.

HI (potencia High / Low)

Presione FUN, "FUNC" aparece en la pantalla cuando "FUNC" desaparece, presione A / F. "XXX" aparece en la pantalla, luego gire el botón de canal para elegir la potencia de transmisión (TX); Presione cualquier otra tecla para salir.

8. Tecla MEM

MEM (memoria de canal)

Presione la tecla MEM, la radio funcionará en modo de memoria de canal (admite hasta 8 canales)

Puede guardar cualquier canal de cualquier banda. Por ejemplo, si desea almacenar el Canal 9 en la banda E en MEM 2, sigue los pasos:

A. Pase la estación por el Canal E Canal 9, luego mantenga presionada la tecla MEM durante más de 2 segundos en la pantalla "MEM" aparece y parpadea.

B. Gire el botón de canal hasta llegar a MEM2

C. Mantenga presionado MEM durante más de 2 segundos para confirmar la configuración y salir. El canal ha sido almacenado

NB (Noise blanker)

Presione FUN, "FUNC" aparece en la pantalla, cuando "FUNC" desaparece, presione MEM, "NB" aparece en la pantalla, NB / ANL está encendido, presione MEM nuevamente para desactivar esta función.

9. Tecla DW

DW (Dual Watch)

Gire el botón de canal para seleccionar el primer canal, luego presione DW, la pantalla muestra "DW" y parpadea, luego gire el botón de canal nuevamente para seleccionar el segundo canal, luego presione la tecla DW para ingresar a la función de reloj doble. Presione cualquier tecla para salir del modo de Dual Watch.

RB (Roger beep)

Presione FUN, "FUNC" aparece en la pantalla, cuando "FUNC" desaparece, presione DW, "RB XXX" aparece en la pantalla, gire el botón de canal para seleccionar el sonido RB (Roger Beep) que necesita. Presione cualquier otra tecla para salir. Cuando Roger Beep está encendido, aparece "RB" en la pantalla.

Nota: El sonido RB se puede programar por software, 8 grupos en total

10. Tecla PRG

PRG (Programación)

Presione la tecla PRG para ingresar al menú de datos del canal. Puede cambiar los datos del canal girando el botón del canal, programando para un solo canal. Presione EXT para salir de esta función. Por ejemplo, si desea modificar el código DCSSN754 en la banda E 9CH, siga estos pasos:

- A. Cambia la estación a E BAND 9CH.
- B. Presione PRG
- C. Gire el botón de canal para seleccionar el menú TXC.
- D. Presione la tecla PRG, aparece CTC o DCSN o DCSI u OFF en la pantalla, gire el botón de canal para elegir DCSN
- E. Presione PRG para mostrar el número del grupo DCSN, gire el botón del canal para seleccionar 754N
- F. Presione la tecla PRG para salir y almacenar el número de DCS.
- G. Presione la tecla EXT para salir de editar los datos del canal

Menú disponible en modo PRG:

- A. RXC para RX: CTC, DCSN, DCSI, OFF
- B. TXC para TX: CTC, DCSN, DCSI, OFF

SET (Menu Setup)

Por ejemplo, para apagar el Beep.

- A. Presione FUN, "FUNC" aparece en la pantalla, cuando "FUNC" desaparece, presione PRG, luego gire el botón del canal para elegir el menú BEP.
- B. Presione PRG nuevamente, luego gire el botón de selección de canal para seleccionar Desactivado.
- C. Presione PRG para salir de la configuración de BEP.
- D. Presione EXT para salir de SET.

Menú de funciones en SET:

TOT: Time out timer

SCN: Modo de escaneo, opcional TI. SQ Modo predeterminado: SQ

- SQ: Cuando el escaneo encuentra una señal, el escaneo no se detiene cuando existe la señal. Si la señal dura 30 segundos, el escaneo se detendrá durante 30 segundos y luego se detendrá durante 5 segundos (Depende del tiempo de recuperación del escaneo que haya configurado) si no se realiza ninguna operación durante el proceso. segundos, el escaneo comenzará de nuevo.
- TI: Cuando el escaneo encuentra una señal, el escaneo se detiene durante 5 segundos (dependiendo del tiempo de recuperación del escaneo que haya configurado), si no se registra ninguna operación durante estos 5 segundos, el escaneo comenzará de nuevo.

SCT: tiempo de recuperación de exploración opcional: 5S. 10S. 15S Valor predeterminado: 5S

BEP: Sonido de tecla opcional: ON. OFF, Predeterminado: ON

PD: modo de datos de canal, opcional: ON. OFF Valor predeterminado: OFF

- OFF: cuando ingresa al modo de datos del canal (función PRG), los cambios son solo para el canal.
 - ON: Cuando ingresa al modo de datos de canal (función PRG), los cambios son para todos los canales.
- PAS: en el modo VFO, gire el botón de cambio de canal para elegir el tamaño del paso, Opcional: 5K. 10K. 100K. 1M por defecto: 5K

Nota: El menú de funciones también se puede configurar con los botones de función FUN +, son idénticos..

11. Tecla EXT

EXT: Presione esta tecla para salir del menú de configuración de datos del canal y el menú de configuración de las funciones.

LOCK (función de bloqueo de canales)

Presione FUN, "FUNC" aparece en la pantalla, cuando "FUNC" desaparece, presione EXT, "LOCK" aparece en la pantalla, luego desaparece, todas las teclas están bloqueadas excepto FUNC, CH9, CH19. Presione FUNC + EXT nuevamente, la pantalla muestra DESBLOQUEO y luego desaparece, la función BLOQUEO se desactiva.

12. Tecla CH9

CH9: Presione CH9 para saltar al Canal de Emergencia 9 en la banda actual, Todas las claves, excepto CH9, FRQ, son válidas. Presione la tecla CH9 nuevamente para salir del modo canal de emergencia.
+ 1M En el modo VFO, presione CH9 para aumentar la frecuencia en 1MHZ.

13. Tecla CH19

CH19: Presione CH19 para saltar al Canal de Emergencia 19 en la banda actual; todas las teclas, excepto CH19, FRQ, son válidas. Presione la tecla CH19 nuevamente para salir del modo de canal de emergencia.
-1M: en el modo VFO, presione CH9 para disminuir la frecuencia en 1MHZ.

14. FRQ (Modo de frecuencia: VFO)

Presione para cambiar entre el modo de canal y el modo de visualización de frecuencia.
En el modo VFO, presione la tecla FRQ, la pantalla mostrará "- . - - -", puede ingresar la frecuencia con las teclas. Los números están debajo de los botones. Por ejemplo, 0 / BEP significa 0, 1 / TOT significa 1; después de ingresar 5 números, la estación saldrá del modo de entrada de frecuencia y volverá a su estado normal.

15. ECHO

Presione la tecla ECHO, "ECHO" aparece en la pantalla LCD, y la función Echo está encendida, presione de nuevo para detener la función de eco.

16. Tecla PTT (Push to talk)

Para emitir, mantenga presionada la tecla (16) [PTT] y aparecerá el icono TX en la pantalla.
Para una buena calidad de sonido, habla a una distancia de 5-10 cm.
Si habla demasiado alto, el sonido puede distorsionarse y hará que el mensaje sea difícil de entender.
Después de que haya terminado, suelte la tecla PTT y la radio regresará al modo de recepción.

17. UP / DN

Todos los canales pueden seleccionarse usando las teclas de selección de canales [UP] o [DN].
El canal seleccionado se muestra en la pantalla LCD. Para comunicarse, ambos transmisores (el transmisor y el receptor) deben estar en el mismo canal y bajo el mismo tipo de modulación.

18. Jack de altavoz externo

La radio está equipada con un conector de 3.5 mm en el panel posterior al que puede conectar un altavoz externo con una impedancia de 4-8 ohmios. A 4 ohmios, la carga del altavoz puede ser de 4 vatios. Cuando el altavoz externo está conectado, el altavoz interno se apagará.

19. Puerto de programación

Conecte el cable de la PC (optional) para programar la radio.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

GENERAL	
Tipos de modulación	AM/FM
Intervalos de frecuencia	28.000-29.700MHz (programable)
	25.615-30.105MHz
Impedancia de la antena	50 Ohms
Alimentación	13.2V
Dimensiones	15.8X 4.8X16.5 mm
Peso	1.1KG
EMISIÓN	
Error de frecuencia	+/- 300HZ
Potencia de salida	AM: 4W,15W ; FM: 4W,15W, 50W
Transmisión de interferencias	más bajo que 4nW(-54dBm)
Respuesta audio	300HZ to 3KHZ in AM/FM
La potencia emitida en el canal adyacente	más bajo que 20uW
Sensibilidad del micrófono	3mV
Corriente máxima	max 11A
Distorsión de señal modulada	más bajo que 5%
RECEPCIÓN	
Sensibilidad máxima en 20dB sinad	0.8uV -113 dBm FM 1.5uV -103 dBm AM
Respuesta de frecuencia	300HZ to 3KHZ in AM/FM
Selección de canal adyacente	60dB
Potencia máxima de audio	3W
Sensibilidad Squelch	Minimum 0.2uv -120 dBm Maximum 1mV -47 dBm
Corriente máxima	0.3A nominal/1.2A maximum

SPECIÁLIS FIGYELMEZTETÉSEK

- ⚠ Kérjük, olvassa el a következő óvintézkedéseket, hogy megelőzze a tüzet, a személyi sérülést vagy az állomás megsemmisítését.
- ⚠ Ne próbálja meg állítani az állomást a vezetés közben.
- ⚠ Ez az állomás 13,8 V DC tápfeszültségre lett tervezve. Ne használjon 24 V-os akkumulátort az állomás táplálásához.
- ⚠ Ne helyezze az állomást túlságosan poros, nedves vagy instabil felületre.
- ⚠ Ne csatlakoztassa az antennát átvitel, égési sérülés vagy áramütés esetén.
- ⚠ Tartsa távol az interferenciát okozó eszközöket (pl. TV, generátor stb.)
- ⚠ A szívritmus-szabályozókat használóknak javasoljuk, hogy az átvitel során távol tartsák az antennát, és különösen ne érintsék meg.
- ⚠ Ne csatlakoztasson fémtárgyakat a belső elektromos oldalhoz; áramütés veszélye.
- ⚠ Ne tegye ki az állomást -30°C alatti és $+60^{\circ}\text{C}$ feletti hőmérsékletnek, a jármű hőmérséklete esetenként meghaladhatja a 80°C -ot, ami a hosszú expozíciónak helyrehozhatatlan károkat okozhat. Ne tegye ki az állomást napfénynek.
- ⚠ Ne helyezzen semmit a készülékre, mert megakadályozza a hűtést.
- ⚠ Ellenőrizze, hogy van-e elég akkumulátortöltője a gyors kiürülés elkerülése érdekében.
- ⚠ Fontos, hogy a motor indítása előtt állítsa le az állomást, hogy elkerülje a magas indítási feszültség által okozott károkat.
- ⚠ A biztosíték cseréjekor 2A típusú 250V típusú biztosítékot kell használni. Semmilyen körülmények között ne használjon magasabb értéket.
- ⚠ Ha az állomásból érkezik abnormális szag vagy füst, akkor azonnal kapcsolja ki a készüléket
- ⚠ Ne továbbítsa a hatalom hosszú ideig, az állomás forró lehet.
- ⚠ Tartsa távol az állomást a gyermekektől.

EGYÉB FIGYELMEZTETÉSEK

Mielőtt csatlakoztatná vagy használja ezt a terméket, olvassa el figyelmesen az üzemeltetési utasítást. Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbiekben.

Az adó használata előtt csatlakoztassa az antennát. Ellenőrizze az ADR-t a kiadás előtt. A túl magas ADR miatt az állomás vége megsemmisülhet, ami nem tartozik a jótállás hatálya alá.

Nincsenek felcserélhető komponensek. Javításokért forduljon egy hivatalos szervizhez.

A tűzveszély elkerülése érdekében csak megfelelő tápegységet használjon.

TELEPÍTSE A RÁDIÓÁLLOMÁST

- A telepítéshez válasszon egy helyet a lehető legegyszerűbbnek és praktikusabbnak.
- A rádióállomásnak nem szabad zavarnia a sofőt vagy az utasokat.
- Az áramellátó és az antennakábelek ne zavarják a vezetést vezetés közben.
- Az állomás felszereléséhez használja a tartóban és a csomagolásban lévő öntapadó csavarokat (4 mm átmérőjű fúrás). Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a kocsis elektromos rendszerében a kötőelem fúrásakor.
- Ne felejtse el elhelyezni a gumi tömítéseket az állomás és a tartó között, mert lengéscsillapító hatásuk van, és lehetővé teszik a készülék orientálását és meghúzását.
- Válassza ki a mikrofonhoz legjobban megfelelő helyet úgy, hogy közben ne zavarja a vezetőt vezetés közben.
- Ha a fedélzeti állomást a hangminőség javítása érdekében telepíti, javasoljuk egy külső hangszóró (az EXT SP csatlakozó elhelyezése a hátlapon)

AZ ANTENNA TELEPÍTÉSE

- Az antenna kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy hosszúsága befolyásolja a kommunikációs távolságot és az antenna teljesítményét

- Szerelje fel az antennát a jármű kupolájára egy fém felületen
- Ha már van rádióantenna, a CB antenna magasabb kell, mint ez
- Két antennatípus létezik: az előre kalibrált, jó felületen, és a nagyobb frekvenciatartományt lefedő és a keskenyebb asztali síkra szerelhető állítható felületre kell felszerelni.
- A fűrésszel rögzített antennák esetében jó az érintkezés az antenna és az asztali sík között. Ehhez könnyedén meg kell karcolni azt a felületet, amelyen a csavar és az anya meg van húzva.
- Ügyeljen arra, hogy a koaxiális kábel ne csúpj meg, ne feszítse meg, hogy elkerülje az állandó vagy rövidzárlatos veszélyeket.
- Csatlakoztassa az antennát az állomásra, miután a végső helyzetbe került.
- A rögzített antennát a lehető legnagyobb területre kell felszerelni.

ÖSSZEKAPCSOLÁS

Az állomás védettséget biztosít fordított polaritás esetén. Az állomások megkezdése előtt azonban ellenőrizze a csatlakozások helyességét. Az üzemanyagot egy DC 12 V-os tápláláshoz üzemeltesse, ma, a legtöbb autónak tömege van a testen. Ezt ellenőrizheti annak biztosításával, hogy a negatív akkumulátor-csatlakozó a motorblokkhoz vagy az alvázhoz csatlakozik.

Megjegyzés: A teherautóknak általában két elemük van, hogy 24 V-os feszültséget biztosítsanak, amely esetben 24/12 V-os átalakítót kell felszerelni az elektromos áramkörön.

Az állomás bekapcsolásához kövesse az alábbi lépéseket:

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor feszültsége 12 V
- Határozza meg az akkumulátor pozitív és negatív termináljait (+ piros, - fekete). Ha szükséges a tápkábel meghosszabbítása, akkor ugyanazt a kábelt vagy magasabb kábelt használja.
- Az állomást állandó forrást (+) és (-) kell táplálni. Javasoljuk, hogy a tápkábelt közvetlenül az akkumulátorhoz csatlakoztassa. A rádió vezetékének vagy az áramkör egyéb részeihez való csatlakoztatása bizonyos helyzetekben megnövelheti az interferencia kockázatát.
- Csatlakoztassa a piros vezetékét (+) az akkumulátor pozitív végéig és a fekete vezetékét (-) a negatív terminálhoz.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a rádióállomáshoz

Megjegyzés: Ne cserélje le az eredeti 5A biztosítékot más értékkel.

ALAPVETŐ MŰVELETEK

1. Csatlakoztassa a mikrofont
2. Ellenőrizze az antenna csatlakozásokat
3. Kapcsolja be az állomást
4. Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a minimálisra (az óramutató járásával ellentétes irányba)
5. Állítsa a hangerőt kényelmesen
6. Válassza ki a 22 EC csatornát a csatornaválasztó gombbal

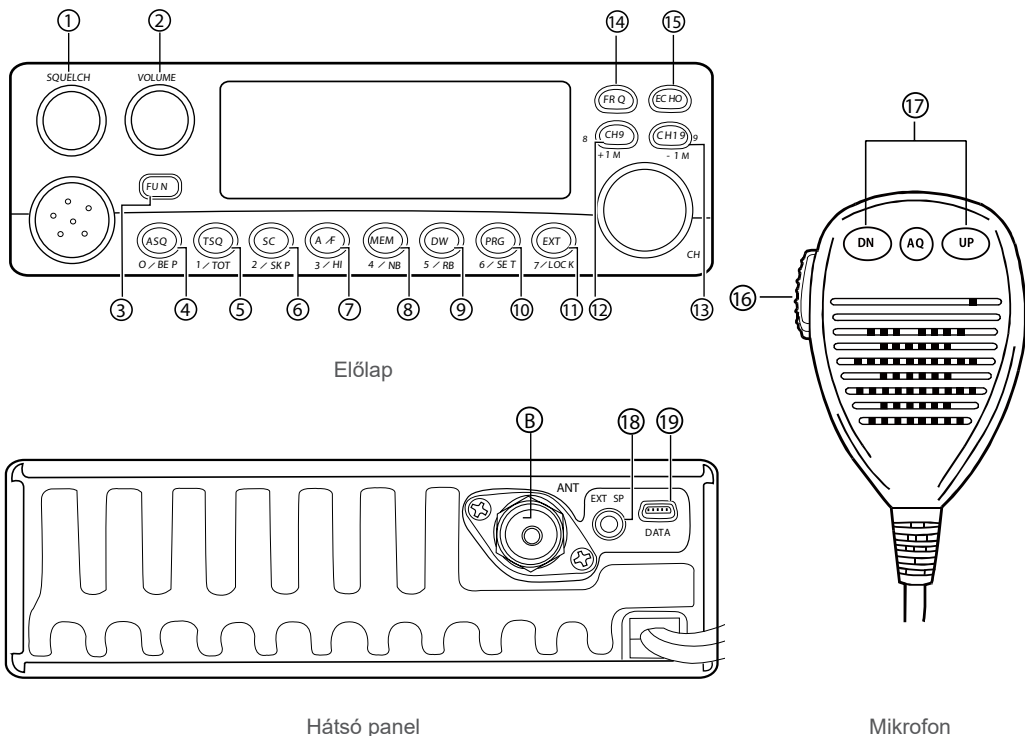
ÁLLÍTSA BE A SWR-T

Megjegyzés: Ezt a műveletet az állomás első használatakor vagy az antenna helyzetének megváltoztatásakor kell végrehajtani. Az eljárást nyílt, akadálytalan területen és szakképzett személyzet végzi.

- Csatlakoztassa az antenna és a rádióállomás közötti SWR mérőt az állomáshoz minél közelebb (40 cm-es maximális kábellel)
- Állítsa az állomást 20 @ EC FM csatornára
- Helyezze a gombot az SWR mérőre CAL vagy FWD állásba
- Nyomja meg a mikrofonon lévő PTT gombot a kibocsátáshoz
- Indítsa el az index indexet a ▼ pozícióhoz a kalibrálógomb segítségével
- Állítsa a kapcsolót az SWR (SWR szint) pozícióra. Az ADK értékének a lehető legközelebb kell lennie 1-hez. Ha nem, akkor állítsa be az antennát, amíg olyan értéket nem kap, amelyik közel van az 1-hez. Az 1 és 1,8 közötti érték elfogadható.

- Minden egyes antenna beállítás után újra kell kalibrálni az SWR mérőt
- Az állomás készen áll a használatra

ÁLLOMÁS



Előlap

Hátsó panel

Mikrofon

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. Squelch

Fordítsa el a Squelch gombot az óramutató járásával megegyező irányba, ahonnan a háttérzaj eltűnik. Ne feledje, hogy ez finom beállítás; ha jobbra forgatja a gombot, akkor az állomás csak erős jeleket fog kapni.

2. Hangerő gomb

- Az állomás elindításához fordítsa el a hangerőszabályzó gombot az óramutató járásával megegyező irányba
- A hangerő növeléséhez fordítsa a hangerőszabályzó gombot jobbra.

3. FUN gomb

Válassza ki a sávot

Tartsa lenyomva a FUN gombot 2 másodpercig, hogy belépjen a szalag kiválasztási módba, forgassa el a csatorna gombot egy szalag kiválasztásához, majd nyomja meg ismét a FUN gombot a kilépéshez; az állomás a kiválasztott sávban fog működni.

Az A sávról az L sávra, a VFO (1 csatornás), a MEM (8 csatornás) frekvenciájú és csatornainformációk összesen 12 sávban programozhatók. Az E, UK, PL frekvencia frekvenciája nem programozható, de a csatornainformáció szoftverrel megváltoztatható. A gyárból csak az E, UK zenekarok vannak. Adja hozzá a többi sávot a szoftveren keresztül, ha szükséges.

b. Kombinált funkciók

Nyomja meg a FUN gombot, amikor a "FUNC" eltűnik, a FUNC felirat jelenik meg, nyomja meg az ASQ, TST, SC, A / F, MEM, DW, PRG billentyűkombinációt.

4. ASQ Gomb

a. ASQ: Nyomja meg az ASQ gombot, az "ASQ" felirat jelenik meg a kijelzőn, az ASQ funkció be van kapcsolva; nyomja meg ismét az ASQ funkció kikapcsolásához.

Megjegyzés: Az ASQ automatikusan kikapcsol, ha a TSQ funkció engedélyezve van

b. BEP: Nyomja meg a FUN gombot, a "FUNC" felirat megjelenik a kijelzőn, amikor a "FUNC" eltűnik, nyomja meg az ASQ gombot, az LCD kijelzőn megjelenik a "BP", a hangfunkció aktív, nyomja meg ismét a BEP kikapcsolásához.

5. TSQ kulcs

a. TSQ: CTCSS és DCS kódok

Nyomja meg a TSQ gombot, a kijelzőn "CTC vagy DCS" jelenik meg, a CTCSS vagy a DCS funkció aktiválódik; nyomja meg újra a funkció kikapcsolásához.

1. megjegyzés: Ez a funkció csak akkor érhető el, ha telepítette az opcionális CTC kártyát.

2. megjegyzés: Az RXC vagy a TXC kikapcsolása esetén ez a funkció nem érvényes.

3. megjegyzés: Ha a CTCSS vagy DCS engedélyezve van, a hangszóró csak akkor indul el, ha megkapja a megfelelő CTCSS vagy DCS kódot.

4. megjegyzés: Ha a CTCSS vagy a DCS engedélyezve van, az RB funkció ki lesz kapcsolva.

b. TOT (Timer Out Timer)

Nyomja meg a FUN gombot, amikor a "FUNC" eltűnik, a "FUNC" felirat jelenik meg a képernyőn, nyomja meg a TSQ gombot, az LCD kijelzőn a "XXX S" felirat jelenik meg, beállíthatja a közvetítési időt (TX) a csatorna gomb megnyomásával, várjon 5 másodpercet, a rádió elmenti a beállítást.

Ha a folyamatos átviteli idő (TX) az TOT határérték felett van, a rádió megszakítja az átvitelt.

TOT Opcionális: 15-600 másodperc, lépés: 15 másodperc, alapértelmezett: 180 másodperc

6. SC gomb

SC (Scan Function)

Nyomja meg az SC gombot, a képernyőn az "SC" felirat jelenik meg és villog, az állomás elindítja a szkennelési funkciót, a szkennelési mód kiválasztásához forgassa a csatorna gombot, és bármely gomb megnyomásával kilép a szkennelési funkcióból.

Megjegyzés: Csak az előre eltárolt csatornákra szkennel az aktuális BAND vagy MEM mezőben.

SKP (Kizárési funkció beolvasása)

Nyomja meg a FUNC gombot, a képernyőn a "FUNC" felirat jelenik meg, ha a "FUNC" eltűnik, nyomja meg az SC gombot, az aktuális csatorna törlődik a letapogatási listáról. A beolvasás kihagyja ezt a csatornát. Nyomja meg ismét a gombot, hogy hozzáadja a szkennelési listában szereplő csatornát.

7. A / F gomb

A / F (AM / FM)

Nyomja meg az AM és az FM mód közötti váltáshoz, AM vagy FM jelenik meg a képernyőn.

HI (Magas alacsony teljesítmény)

Nyomja meg a FUN gombot, a "FUNC" felirat megjelenik a kijelzőn, ha a "FUNC" eltűnik, nyomja meg az A / F gombot. A "XXX" felirat jelenik meg a képernyőn, majd forgassa el a csatorna gombot a sugárzási teljesítmény (TX) kiválasztásához; A kilépéshez nyomjon meg egy másik gombot.

8. MEM gomb

MEM (csatorna memória)

Nyomja meg a MEM gombot, a rádió csatorna memória módban működik (maximum 8 csatornát támogat) Minden csatorna menthető bármely sávból. Például, ha a 9-es csatornát az E-sávban a MEM 2-ben szeretné tárolni, kövesse az alábbi lépéseket:

A. Adja át az állomást az E csatorna 9 csatornájába, majd tartsa lenyomva a MEM gombot több mint 2 másodpercig, a kijelzőn megjelenik a "MEM" felirat és villog.

B. Forgassa el a csatorna gombot, amíg el nem éri a MEM2-et

C. Tartsa a MEM-et több mint 2 másodpercig a beállítás és a kilépés jóváhagyásához. A csatorna mentésre került.

NB (Noise blanker)

Nyomja meg a FUN gombot, a "FUNC" felirat jelenik meg a kijelzőn, amikor a "FUNC" eltűnik, nyomja meg a MEM gombot, a kijelzőn a "NB" felirat jelenik meg, az NB / ANL be van kapcsolva,.

9. DW Gomb

DW (Dual Watch)

Forgassa el a csatorna gombot az első csatorna kiválasztásához, majd nyomja meg a DW gombot, a képernyőn a "DW" felirat jelenik meg és villog, majd ismét elforgatja a csatorna gombot a második csatorna kiválasztásához, majd nyomja meg a DW gombot a Dual watch funkció beírásához. Bármelyik nyomógomb megnyomásával kiléphet a Dual Watch üzemmódból.

RB (Roger beep)

Nyomja meg a FUN gombot, a kijelzőn megjelenik a "FUNC" felirat, amikor a "FUNC" eltűnik, nyomja meg a DW gombot, a kijelzőn megjelenik az "RB XXX" felirat, forgassa el a csatorna gombot a kívánt RB (Roger Beep) hang kiválasztásához. A kilépéshez nyomjon meg egy másik gombot. Amikor Roger Beep be van kapcsolva, "RB"

Megjegyzés: Az RB hang programozható szoftverrel, összesen 8 csoporttal

10. PRG kulcs

PRG (programozás)

Nyomja meg a PRG gombot a csatorna adatmenübe való belépéshez. A csatornaadatokat a csatorna gomb elforgatásával módosíthatja, egyetlen csatorna programozásával. A funkció kilépéséhez nyomja meg az EXT gombot.

Például, ha módosítani szeretné a DCSSN754 kódot az E 9CH sávban, kövesse az alábbi lépéseket:

A. Állítsa az állomást E BAND 9CH-re.

B. Nyomja meg a PRG gombot

C. Forgassa el a csatorna gombot a TXC menü kiválasztásához.

D. Nyomja meg a PRG gombot, CTC vagy DCSN vagy DCSI vagy OFF jelenik meg a kijelzőn, forgassa el a csatorna gombot a DCN

E. Nyomja meg a PRG gombot a DCSN csoport szám megjelenítéséhez, forgassa el a csatorna gombot a 754N kiválasztásához

F. Nyomja meg a PRG gombot a DCS szám elhagyásához és tárolásához.

G. Nyomja meg az EXT gombot a csatornaadatok törléséhez.

A menü elérhető PRG módban:

A. RXC pentru RX: CTC, DCSN, DCSI, OFF

B. TXC pentru TX: CTC, DCSN, DCSI, OFF

SET (Menu Setup)

Például a Beep kikapcsolása.

A. Nyomja meg a FUN gombot, a "FUNC" felirat megjelenik a kijelzőn, amikor a "FUNC" eltűnik, nyomja meg a PRG gombot, majd forgassa el a csatorna gombot a BEP menü kiválasztásához.

B. Nyomja meg ismét a PRG gombot, majd forgassa el a csatornaválasztó gombot a Ki kiválasztásához.

C. Nyomja meg a PRG gombot a BEP konfigurációból való kilépéshez.

Nyomja meg az EXT gombot a SET kikapcsolásához.

A SET menü funkció menü:

TOT: Időzítő

SCN: Szkenelési mód, opcionális TI. SQ Alapértelmezett üzemmód: SQ

SQ: Ha a szkenelés jelet talál, a szkenelés nem áll le, ha a jel létezik.

Ha a jel 30 másodpercig tart, a szkenelés 30 másodpercig leáll, majd 5 másodpercig megáll (a beállított letapogatási helyreállítástól függ), ha a 35 másodperc, a szkenelés újraindul.

TI: Ha a keresési találja a jelet, a beolvasás leáll 5 másodpercig (idő Scan hasznosítás függ, kit megadva), ha nincs semmilyen művelet során 5 másodperc, szkenelés indul újra.

SCT: A visszanyerési idő opció választható: 5S. 10S. 15S Alapértelmezés: 5S

BEP: Opcionális kulcsang: BE. KI, Alapértelmezett: BE

PD: csatorna adat mód, opcionális: BE. KI Alapérték: KI

KI: Ha csatornadat módba (PRG funkció) lép, akkor a módosítások csak az aktuális csatornára vonatkoznak.

ON: Ha csatornadat módba (PRG funkció) lép, a változások az összes csatornára vonatkoznak.

PAS: VFO üzemmódban forgassa el a csatornaváltó gombot a lépésméret kiválasztásához, Opcionális: 5K, 10K, 100K, 1M Alapértelmezés: 5K

Megjegyzés: A funkció menü a FUN + funkciógombokkal is beállítható, azonosak.

11. EXT Gomb

EXT: A gomb megnyomásával kiléphet a csatornaadatok beállítási menüből és a funkcióbeállítás menüből.

LOCK (csatorna zár funkció)

Nyomja meg a FUN gombot, a "FUNC" felirat jelenik meg a kijelzőn, amikor a "FUNC" eltűnik, nyomja meg az EXT gombot, a kijelzőn megjelenik a "LOCK" felirat, majd eltűnik, az összes billentyű a FUNC, CH9, CH19 kivételével. Nyomja meg újra a FUNC + EXT gombot, a kijelzőn az UNLOCK felirat jelenik meg, majd eltűnik, a LOCK tiltva van.

12. CH9 Gomb

CH9: Nyomja meg a CH9 gombot, hogy az aktuális sávban ugorjon a 9-es vészhelyzeti csatorna felé, Minden kulcs, kivéve a CH9, FRQ, érvényes. Nyomja meg újra a CH9 gombot, hogy kilépjen a vészhelyzeti csatorna üzemmódból.
+ 1M VFO módban nyomja meg a CH9 gombot a frekvencia növeléséhez 1MHz-rel.

13. CH19 Gomb

CH19: Nyomja meg a CH19 gombot, hogy az aktuális sávba ugorjon a 19-es vészhelyzeti csatorna felé; minden kulcs, kivéve a CH19, FRQ, érvényesek. Nyomja meg újra a CH19 gombot, hogy kilépjen a vészhelyzeti csatorna üzemmódból.
-1M: VFO módban nyomja meg a CH9 gombot a frekvencia csökkentéséhez 1MHz értékkel.

14. FRQ (modul de frecventa: VFO)

Nyomja meg a gombot a csatornamód és a frekvencia kijelzési mód közötti váltáshoz.
VFO üzemmódban nyomja meg az FRQ gombot, a képernyőn a "- -" jelenik meg. - - -, a gombokkal megadhatja a frekvenciát. A számok gombok alatt vannak. Például 0 / BEP jelentése 0, 1 / TOT jelentése 1; 5 szám beírása után az állomás kilép a frekvenciabeviteli módból, és visszatér normál állapotba.

15. ECHO Gomb

Nyomja meg az ECHO gombot, az LCD képernyőn megjelenik az "ECHO", és az Echo funkció be van kapcsolva, nyomja meg ismét a gombot a visszhang funkció leállításához.

16. Tasta PTT (Push to talk)

Bemondáshoz nyomjuk meg és tartuk lenyomva a (16) [PTT] gombot, és megjelenik a TX ikon a képernyőn. A jó hangminőség érdekében kérjük, beszéljen 5-10 cm távolságra.
Ha túl hangosan beszél, akkor a hang torzulhat, és megnehezíti az üzenet megértését.
Miután befejezte, engedje fel az AV-gombot, és a rádió vissza fog térni a vételi módra.

17. UP / DN

Az összes csatorna az [UP] vagy a [DN] csatornaválasztó gombokkal választható ki.
A kiválasztott csatorna megjelenik az LCD képernyőn. A kommunikációhoz mindkét adó (az átviteli és a védegyeség) ugyanazon a csatornán és azonos típusú moduláción.

18. Külső hangszóró csatlakozó

SAz állomás 3,5 mm-es csatlakozóval rendelkezik a hátlapon, amelyhez 4-8 ohm impedanciájú külső hangszórót csatlakoztathat. 4 ohmnál a hangszóróterhelés 4 watt lehet. Ha a külső hangszóró csatlakoztatva van, a belső hangszóró kikapcsol.

19. Programozo port

Csatlakoztassa a PC kábelt a rádió programozásához.

ÁLTALÁNOS	
Modulációs módok	AM/FM
Frekvenciaintervallumok	28.000-29.700MHz (programozható)
	25.615-30.105MHz
Antenna impedancia	50 Ohms
etetés	13.2V
méretetek	15.8X 4.8X16.5 mm
súly	1.1KG
ADÁS	
Frekvenciahiba	+/- 300HZ
Kimeneti teljesítmény	AM: 4W, 15W; FM: 4W, 15W, 50W
Átviteli zavarok	kevesebb, mint 4nW (-54dBm)
Audio válasz	300HZ-től 3KHZ-ig AM / FM-ben
A szomszédos csatornában kibocsátott energia	kevesebb, mint 20uW
A mikrofon érzékenysége	3mV
Maximális áram	max 11A
Modulált jel torzítás	kevesebb, mint 5%
VÉTEL	
Maximális érzékenység 20dB színádon	0,8uV -113 dBm FM 1,5uV -103 dBm AM
Frekvenciaválasz	300HZ-től 3KHZ-ig AM / FM-ben
Csatorna szelektivitás szomszédos	60dB
Maximális hangerő	3W
Érzékenység Squelch	Legalább 0,2u -120dBm Maximálisan 1mV -47dBm
Maximális áram	0,3A névleges / 1,2A maximum

AVVERTENZE SPECIALI

- ⚠ Si prega di leggere le seguenti precauzioni per evitare gli incendi, i danni riportati alla propria persona o alla ricetrasmittente.
- ⚠ Non tentare di regolare la ricetrasmittente durante la guida inquanto è pericoloso.
- ⚠ Questa ricetrasmittente deve essere alimentata a 13.8V DC. Non utilizzare una batteria di 24V per alimentare la ricetrasmittente.
- ⚠ Non collocare la ricetrasmittente su una superficie eccessivamente polverosa, umida o instabile.
- ⚠ Non connettere l'antenna durante la trasmissione, pericolo di guasto o di scosse elettriche.
- ⚠ Si prega di stare lontano da apparecchi che generano interferenza (come TV, generatori di corrente etc.)
- ⚠ Quelli che usano i pacemaker sono consigliati stare lontano dall'antenna durante la trasmissione e soprattutto di non toccarla.
- ⚠ Non avvicinare oggetti metallici dalla parte elettrica interna, pericolo di scossa.
- ⚠ Evitare esporre la ricetrasmittente a temperature sotto i 30 gradi C e al di sopra di 60 gradi C; la temperatura al bordo di un veicolo può spesso superare gli 80 gradi C, ciò che può portare dei danni irreparabili nel caso di prolungate esposizioni. Non esporre a lungo la ricetrasmittente ai raggi solari.
- ⚠ Non collocare nessun oggetto sul apparecchio, impedirebbe il raffreddamento del tale.
- ⚠ Verificare se la batteria è abbastanza carica, per evitare che si scaricchi all'improvviso.
- ⚠ È importante spegnere la radio prima di accendere il motore, per evitare i danni causati dalla tensione alta.
- ⚠ Quando si sostituisce il fusibile, utilizzate uno da 2 A 250 V. F. Non usare un valore più alto.
- ⚠ Se sentite odore o fumo che fuoriesce dalla radio, spegnere immediatamente l'apparecchio.
- ⚠ Non trasmettere a lungo con potenza alta, la radio potrebbe riscaldarsi troppo.
- ⚠ Tenere lontano dalla portata dei bambini.

ALTRE AVVERTENZE:

Prima di connettere e di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente queste istruzioni d'uso.

Conservare questo manuale per utilizzi futuri.

Prima di utilizzare la radio, connettere l'antenna. verificate il SWR prima di trasmettere. Il valore del SWR troppo alto può portare dei danni ai componenti interni della radio, che non sono coperti da garanzia.

Non ci sono dei componenti interni che possano essere riparati dal cliente. Per riparazioni, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Per prevenire il rischio di incendio, utilizzare solo un alimentatore adatto.

INSTALLAZIONE DELLA RADIO CB

- Per l'installazione, scegliere un luogo il più semplice e pratico possibile.
- La radio non dovrebbe disturbare il conducente o i passeggeri.
- I cavi di alimentazione e dell'antenna non devono disturbare il conducente durante la guida.
- Per installare la radio, utilizzare il supporto e le viti autoadesive incluse nella confezione (diametro di foratura 4 mm). Fare attenzione a non danneggiare l'impianto elettrico dell'automobile durante la perforazione del cruscotto.
- Non dimenticare di inserire le guarnizioni in gomma tra la radio e il suo supporto perché hanno un effetto ammortizzante e consentono di orientare e serrare il dispositivo.
- Scegliere una posizione più adatta per il microfono in modo che non disturbi il conducente durante la guida.
- Se si installa la radio integrata nel cruscotto, per migliorare la qualità del suono, si consiglia di installare un altoparlante esterno (connettore EXT SP sul pannello posteriore)

INSTALLAZIONE DELL'ANTENNA

- Quando si sceglie un'antenna, tenere presente che la sua lunghezza influenza la distanza di comunicazione e le prestazioni dell'antenna
- Montare l'antenna sulla cupola del veicolo, su una superficie metallica

- Se ha già un'antenna radio installata, l'antenna CB deve essere più alta di questa
- Esistono due tipi di antenne: quelle pre-calibrate che devono essere installate su una superficie con un buon piano di terra e quelle regolabili che coprono un intervallo di frequenza più ampio e che possono essere installate su un piano di terra più stretto.
- Per le antenne che sono fissate tramite perforazione, è necessario un buon contatto tra l'antenna e il piano del tavolo. Per ottenere questo risultato, si dovrebbe leggermente graffiare la superficie su cui la vite e il dado sono serrati.
- Fare attenzione a non schiacciare o appiattire il cavo coassiale per evitare il rischio di danni permanenti o di cortocircuito.
- Collegare l'antenna alla radio dopo averla fissata nella posizione finale.
- Un'antenna fissa deve essere installata su un'area il più ampia possibile.

FARE LE CONNESSIONI

La radio ha protezione in caso di polarità invertita. Tuttavia, verificare la correttezza delle connessioni prima di avviare la radio. Alimentare la radio a 12 V DC. Oggi la maggior parte delle auto hanno una massa sulla carrozzeria. Verificare che il terminale negativo della batteria sia collegato al blocco motore o allo chassis.

Nota: I camion hanno generalmente due batterie per fornire una tensione a 24 V, nel qual caso è necessario installare un convertitore 24/12 V sul circuito elettrico.

Per alimentare la radio, attenersi alla seguente procedura:

- Controllare se la batteria ha una tensione di 12 V
- Identificare i terminali positivo e negativo della batteria (+ è rosso, - è nero). Se è necessario prolungare il cavo di alimentazione, utilizzare lo stesso tipo di cavo o un cavo superiore.
- È necessario alimentare la radio con una fonte permanente (+) e (-). Si consiglia di collegare il cavo di alimentazione direttamente alla batteria. Il collegamento ai fili della radio o ad altre parti del circuito di alimentazione può, in determinate situazioni, aumentare il rischio di interferenze.
- Collegare il filo rosso (+) all'estremità positiva della batteria e il filo nero (-) al terminale negativo.
- Collegare il cavo di alimentazione alla radio

Nota: non sostituire il fusibile originale da 5 A con un altro di un valore diverso.

OPERAZIONI DI BASE

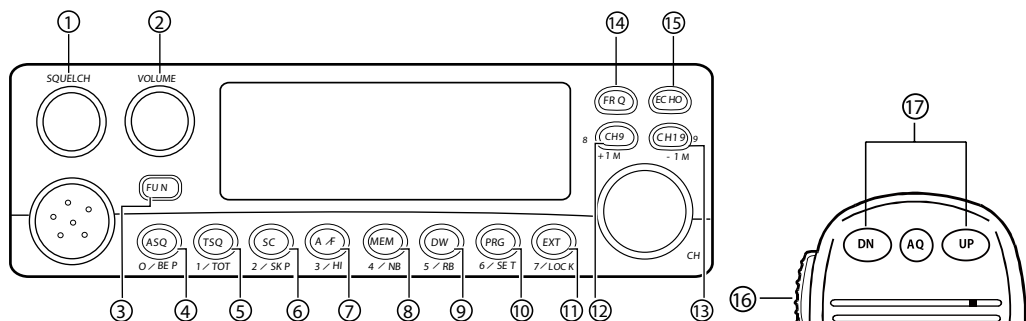
1. Collegare il microfono
2. Controllare i collegamenti dell'antenna
3. Avviare la radio
4. Ruotare la manopola dello squelch al minimo (in senso antiorario)
5. Regolare il volume su un livello di comfort
6. Selezionare il canale 20 EC utilizzando il pulsante di selezione del canale

REGOLAZIONE DEL SWR

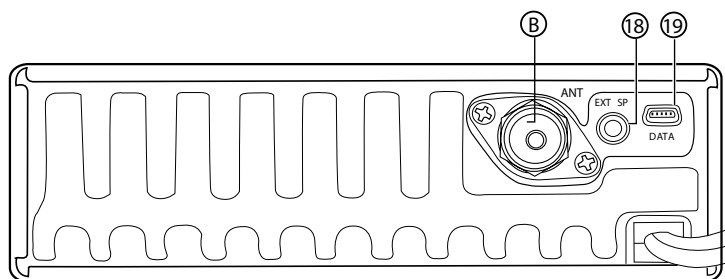
Nota: questa operazione deve essere eseguita quando si utilizza la radio per la prima volta o quando si modifica la posizione dell'antenna. La procedura deve essere eseguita in un'area aperta e non ostruita e da personale qualificato.

- Collegare il misuratore di SWR tra l'antenna e la radio (il più vicino possibile alla radio) - utilizzare un cavo di al massimo 40 cm
- Impostare la radio su 20 @ canale FM EC
- Posizionare il pulsante sul misuratore SWR sulla posizione CAL o FWD
- Premere il tasto PTT sul microfono per emettere
- Portare l'indice nella posizione ▼ usando il tasto di calibrazione
- Cambiare l'interruttore nella posizione SWR (livello SWR). Il valore del CFA deve essere il più vicino possibile a 1. In caso contrario, regolare l'antenna finché non si ottiene un valore il più vicino a 1. È accettabile un valore compreso tra 1 e 1,8.
- È necessario ricalibrare il misuratore di SWR dopo ogni impostazione dell'antenna
- La radio è pronta per essere utilizzata

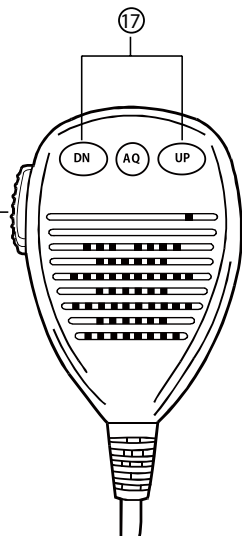
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



Pannello frontale



Pannello posteriore



Microfono

ISTRUZIONI D'USO

1. Squelch manuale

Ruotare la manopola dello squelch in senso orario fino al punto in cui il rumore di fondo scompare. Tenere presente che questo è un aggiustamento di precisione; se si ruota la manopola verso destra, la radio riceverà solo segnali forti.

2. Tasto volume

- a. Per avviare la stazione, ruotare la manopola del volume in senso orario
- b. Per aumentare il volume, ruotare la manopola del volume verso destra.

3. Tasto FUN

a. Selezionare la banda

Tenere premuto il tasto FUN per 2 secondi per accedere alla modalità di selezione della banda, ruotare il pulsante del canale per selezionare una banda, premere di nuovo il tasto FUN per uscire; la radio funzionerà nella banda selezionata.

Le informazioni di frequenza e canale dalla banda A alla banda L, VFO (1 canale), MEM (8 canali) in totale 12 bande possono essere programmate dal software. La frequenza nelle bande E, UK, PL non può essere programmata, ma le informazioni sul canale possono essere modificate dal software. Dalla fabbrica, la stazione ha solo le bande E, UK. Aggiungere le altre bande attraverso il software, se necessario.

b. Funzioni combinate

Premere FUN, FUNC appare sul display, quando "FUNC" scompare, premere ASQ, TST, SC, A / F, MEM, DW, PRG per inserire la funzione stampata sotto i pulsanti.

4. Tasto ASQ

a. ASQ: Premere ASQ, "ASQ" appare sul display, la funzione ASQ è attivata; premere nuovamente per disattivare la funzione ASQ.

Nota: ASQ si disattiverà automaticamente se TSQ è abilitato

b. BEP: Premere FUN, "FUNC" appare sul display, quando "FUNC" scompare, premere ASQ, il display LCD visualizza "BP", la funzione audio è attivata, premere di nuovo per disattivare la funzione BEP.

5. Tasto TSQ

a. TSQ: codici CTCSS e DCS

Premere TSQ, "CTC o DCS" appare sul display, la funzione CTCSS o DCS è attivata; premere nuovamente per disattivare la funzione.

Nota 1: Questa funzione è disponibile solo se è stata installata la scheda CTC opzionale.

Nota 2: Quando si seleziona RXC o TXC disattivato, questa funzione non è valida.

Nota 3: Quando CTCSS o DCS sono abilitati, l'altoparlante si avvia solo quando riceve il codice CTCSS o DCS corrispondente.

Nota 4: Quando CTCSS o DCS è abilitato, la funzione RB sarà disattivata.

b. TOT (Timer Out Timer)

Premere FUN, "FUNC" appare sullo schermo, quando "FUNC" scompare, premere TSQ, il LCD mostra "XXX S", è possibile regolare il tempo di trasmissione (TX) con il tasto canale, premere un tasto qualsiasi per uscire o attendere 5 secondi, la radio salverà le impostazioni.

Quando il tempo di trasmissione continua (TX) è superiore al limite TOT, la radio interromperà la trasmissione. TOT Opzionale: 15-600 secondi, passo 15 secondi, impostazione predefinita: 180 secondi

6. Tasto SC

SC (funzione Scan)

Premere SC, lo schermo visualizza "SC" e lampeggia, la radio avvia la funzione di scansione, ruotare il pulsante del canale per selezionare la modalità di scansione, premere un tasto qualsiasi per uscire dalla funzione di scansione.

Nota: la scansione viene eseguita solo su canali pre-memorizzati nella BAND o MEM corrente.

SKP (funzione di esclusione dalla scansione)

Premere FUNC, lo schermo visualizza "FUNC", quando "FUNC" scompare, premere SC, il canale corrente verrà cancellato dall'elenco di scansione. Scan salterà questo canale. Premere di nuovo il tasto per aggiungere il canale presente nell'elenco di scansione.

7. Tasto A/F

A/F (AM/FM)

Premere per passare dalla modalità AM alla modalità FM, AM o FM appariranno sullo schermo.

HI (Potenza High Low)

Premere FUN, "FUNC" appare sul display, quando "FUNC" scompare, premere A/F. "XXX" appare sullo schermo, quindi ruota il pulsante del canale per scegliere la potenza di trasmissione (TX); Premere qualsiasi altro tasto per uscire.

8. Tasto MEM

MEM (memoria del canale)

Premere il tasto MEM, la radio funzionerà in modalità memoria canale (supporta fino a 8 canali)

Puoi, salvare qualsiasi canale da qualsiasi banda. Ad esempio, se si desidera memorizzare il canale 9 nella banda E in MEM 2, seguire i passaggi:

A. Passare la radio nella banda E Canale 9, quindi tenere premuto il tasto MEM per più di 2 secondi, "MEM" appare sullo schermo e lampeggia.

B. Ruota il pulsante del canale fino a raggiungere MEM2

C. Tenere premuto MEM per più di 2 secondi per confermare l'impostazione e uscire. Il canale è stato salvato.

NB (Noise blanker)

Premere FUN, "FUNC" appare sul display, quando "FUNC" scompare, premere MEM, "NB" appare sul display, NB / ANL è acceso, premere nuovamente MEM per disattivare questa funzione.

9. Tasto DW

DW (Dual Watch)

Ruotare il pulsante per canali per selezionare il primo canale, quindi premere DW, lo schermo visualizza "DW" e lampeggia, quindi ruotare nuovamente il pulsante del canale per selezionare il secondo canale, quindi premere il tasto DW per accedere alla funzione di Dual watch. Premere un tasto qualsiasi per uscire dalla modalità Dual Watch.

RB (Roger beep)

Premere FUN, "FUNC" appare sul display, quando "FUNC" scompare, premere DW, "RB XXX" appare sul display, ruotare la manopola per i canali per selezionare il suono RB (Roger Beep) di cui si ha bisogno. Premere qualsiasi altro tasto per uscire. Quando Roger Beep è attivo, "RB" appare sullo schermo

Nota: Il suono RB può essere programmato dal software, 8 gruppi in totale

10. Tasto PRG

PRG (Programmazione)

Premere il tasto PRG per accedere al menu dei dati del canale. È possibile cambiare i dati del canale ruotando il pulsante del canale, programmando per un singolo canale. Premere EXT per uscire da questa funzione.

Ad esempio, se si desidera modificare il codice DCSSN754 nella banda E 9CH, seguire i passi:

A. Impostare la radio su E BAND 9CH.

B. Premere PRG

C. Ruotare il pulsante del canale per selezionare il menu TXC.

D. Premere il tasto PRG, CTC o DCSN o DCSI o OFF appare sul display, ruotare il pulsante canale per scegliere DCN

E. Premere PRG per visualizzare il numero del gruppo DCSN, ruotare il pulsante del canale per selezionare 754N

F. Premere il tasto PRG per uscire e memorizzare il numero DCS.

G. Premere il tasto EXT per uscire dai dati del canale di modifica.

Il menu disponibile in modalità PRG:

A. RXC per RX: CTC, DCSN, DCSI, OFF

B. TXC per TX: CTC, DCSN, DCSI, OFF

SET (Menu Setup)

Ad esempio, per disattivare Beep.

A. Premere FUN, "FUNC" appare sul display, quando "FUNC" scompare, premere PRG, quindi ruotare il pulsante canale per selezionare il menu BEP.

B. Premere di nuovo PRG, quindi ruotare il pulsante di selezione dei canali per selezionare Off.

C. Premere PRG per uscire dalla configurazione BEP.

D. Premere EXT per uscire da SET.

Il menu delle funzioni del menu SET:

TOT: Time out timer

SCN: Modo scansione, opzionale TI. SQ Modalità predefinita: SQ

- SQ: Quando la scansione rileva un segnale, la scansione non si interrompe se il segnale è presente.

Se il segnale dura per 30 secondi, la scansione si interrompe per 30 secondi, quindi si interrompe per 5 secondi (dipende dal tempo di recupero della scansione impostato) se non viene eseguita alcuna operazione durante i 35 secondi, la scansione ricomincia.

- TI: Quando la scansione rileva un segnale, la scansione si interrompe per 5 secondi (a seconda del tempo di recupero della scansione impostato), se non viene registrata alcuna operazione durante questi 5 secondi, la scansione ricomincia.

SCT: Scan recovery time (tempo di recupero scansione) opzionale: 5S. 10S. 15S Impostazione predefinita: 5S

BEP: suono dei tasti opzionale: ON. OFF, Impostazione predefinita: ON

PD: modalità modifica dei dati canale, Impostazione predefinita: ON. OFF Implicit: OFF

- OFF: Quando si accede la modalità dati canale (funzione PRG), le modifiche riguardano solo il canale corrente.

- ON: Quando si accede alla modalità dati canale (funzione PRG), le modifiche sono valide per tutti i canali.

PAS: In modalità VFO, ruotare il pulsante di cambio canale per scegliere la dimensione del passo, Opzionale:

5K. 10K. 100K. 1M Impostazione predefinita: 5K

Nota: Il menu funzione può anche essere impostato usando i tasti funzione FUN +, sono identici.

11. Tasto EXT

EXT: Premere questo tasto per uscire dal menu di configurazione dei dati del canale e dal menu di impostazione delle funzioni.

LOCK (funzione di blocco del canale)

Premere FUN, "FUNC" appare sul display, quando "FUNC" scompare, premere EXT, "LOCK" appare sullo schermo, quindi scompare, tutti i tasti sono bloccati eccetto FUNC, CH9, CH19. Premere di nuovo FUNC + EXT, lo schermo visualizza UNLOCK quindi scompare, LOCK è disabilitato.

12. Tasto CH9

CH9: premere CH9 per impostare la radio sul canale di emergenza 9 nella banda corrente, Tutti i tasti, eccetto CH9, FRQ, sono validi. Premere di nuovo il tasto CH9 per uscire dalla modalità canale di emergenza.

+ 1M In modalità VFO, premere CH9 per aumentare la frequenza di 1MHZ.

13. Tasto CH19

CH19: premere CH19 per impostare la radio sul canale di emergenza 19 nella banda corrente; tutte i tasti, eccetto CH19, FRQ, sono validi. Premere nuovamente il tasto CH19 per uscire dalla modalità canale di emergenza.

-1M: in modalità VFO, premere CH9 per diminuire la frequenza di 1MHZ.

14. FRQ (modalità di frequenza: VFO)

Premere per passare dalla modalità canale alla modalità visualizzazione frequenza.

In modalità VFO, premere il tasto FRQ, lo schermo visualizzerà "- - - -", puoi inserire la frequenza usando i tasti. I numeri sono sotto i pulsanti. Ad esempio, 0/BEP significa 0, 1/TOT significa 1; dopo aver inserito 5 numeri, la radio uscirà dalla modalità frequenza e tornerà allo stato normale.

15. ECHO

Premere il tasto ECHO, "ECHO" appare sullo schermo LCD e la funzione Echo è attiva, premere di nuovo per fermare la funzione eco.

16. Tasta PTT (Push to talk)

Per emettere, premere e tenere premuto il tasto (16) [PTT] e l'icona TX appare sullo schermo.

Per una buona qualità del suono, si prega di parlare ad una distanza di 5-10 cm.

Se si parla troppo forte, il suono potrebbe essere distorto e renderà il messaggio difficile da capire.

Al termine, rilasciare il tasto PTT e la radio tornerà alla modalità di ricezione.

17. UP / DN

Tutti i canali possono essere selezionati usando i tasti di selezione dei canali [UP] o [DN].

Il canale selezionato viene visualizzato sullo schermo LCD. Per comunicare, entrambi i trasmettitori (quello trasmittente e quello ricevente) devono essere nello stesso canale e sotto lo stesso tipo di modulazione.

18. Jack per altoparlante esterno

La radio è dotata di un connettore da 3,5 mm sul pannello posteriore al quale è possibile collegare un altoparlante esterno con un'impedenza di 4-8 ohm. A 4 ohm, il carico dell'altoparlante può essere di 4 watt. Quando è collegato l'altoparlante esterno, l'altoparlante interno si spegne

19. Porta di programmazione

Collegare il cavo PC per programmare la radio.

SPECIFICHE TECNICHE

GENERAL	
Modalità di modulazione	AM/FM
Intervalli di frequenza	28.000-29.700MHz (programmabile)
	25.615-30.105MHz
Impedenza dell'antenna	50 Ohms
Alimentazione	13.2V
Dimensioni	15.8X 4.8X16.5 mm
Peso	1.1KG
TRASMISSIONE	
Errore di frequenza	+/- 300HZ
Potenza di uscita	AM: 4W,15W ; FM: 4W,15W, 50W
Interferenze di trasmissione	< 4nW(-54dBm)
Risposta audio	300HZ to 3KHZ in AM/FM
La potenza emessa nel canale adiacente	< 20uW
Sensibilità del microfono	3mV
Corrente massima	max 11A
Distorsione del segnale modulata	< 5%
RICEZIONE	
Massima sensibilità a sinad da 20 dB	0.8uV -113 dBm FM 1.5uV -103 dBm AM
Risposta in frequenza	300HZ to 3KHZ in AM/FM
Selettività del canale adiacente	60dB
Potenza audio massima	3W
Sensibilità Squelch	Min. 0.2uv -120 dBm Max. 1mV -47 dBm
Corrente massima	0.3A nominale/1.2A max.

OSTRZEŻENIA:

- ⚠ Należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności, aby uniknąć pożaru, obrażeń ciała lub zniszczenia stacji.
- ⚠ Nie próbuj regulować stacji podczas prowadzenia pojazdu, jest to niebezpieczne.
- ⚠ Ta stacja jest przeznaczona do zasilania przy napięciu 13.8V DC. Do zasilania stacji nie należy używać akumulatora 24V.
- ⚠ Nie umieszczaj stacji na zbyt zakurzonej, wilgotnej lub niestabilnej powierzchni.
- ⚠ Nie podłączaj anteny podczas transmisji, ryzyko poparzenia lub porażenia prądem.
- ⚠ Zachowaj odległość od urządzeń zakłócających (takich jak telewizor, generator itp.).
- ⚠ Osoby używające rozruszników serca powinny zachować odległość od anteny podczas transmisji, a zwłaszcza jej nie dotykać.
- ⚠ Nie podłączaj metalowych przedmiotów do wewnętrznej strony elektrycznej; zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.
- ⚠ Unikaj wystawiania stacji na działanie temperatur poniżej -30°C i powyżej $+60^{\circ}\text{C}$, temperatura w samochodzie może czasem przekroczyć 80°C , co może spowodować nieodwracalne uszkodzenie wynikające z długiego czasu na słońcu. Nie wystawiaj stacji na działanie promieni słonecznych.
- ⚠ Nie umieszczaj niczego na urządzeniu, aby zapobiec jego ochłodzeniu.
- ⚠ Sprawdź, czy masz wystarczająco naładowaną baterię, aby uniknąć szybkiego rozładowania.
- ⚠ Ważne jest zatrzymanie stacji przed uruchomieniem silnika, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wysokim napięciem rozruchowym.
- ⚠ Podczas wymiany bezpiecznika należy użyć bezpiecznika 2A 250 V typu F. W żadnym wypadku nie należy używać wyższej wartości.
- ⚠ Jeśli wykryty zostanie nienormalny zapach lub dym ze stacji, natychmiast wyłącz urządzenie
- ⚠ Nie transmituj przez długi czas, stacja może się nagrzać.
- ⚠ Trzymaj stację z dala od dzieci.

INNE OSTRZEŻENIA:

Przed podłączeniem lub użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

Przed użyciem stacji należy podłączyć antenę. Sprawdź SWR przed transmitowaniem. Zbyt wysoki SWR może spowodować finalne zniszczenie stacji, co nie jest objęte gwarancją.

Nie ma elementów, które można naprawić przez użytkownika. W sprawie naprawy skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Aby uniknąć ryzyka pożaru, używaj tylko odpowiedniego zasilacza.

INSTALACJA RADIA

- W przypadku instalacji wybierz lokalizację tak prostą i praktyczną, jak to możliwe.
- Stacja radiowa nie powinna przeszkadzać kierowcy ani pasażerom.
- Kable zasilania i antenowe nie powinny przeszkadzać kierowcy podczas jazdy.
- Do zainstalowania stacji użyj uchwyty i wkrętów samoprzylepnych znajdujących się w opakowaniu (średnica wiercenia
- 4 mm). Uważaj, aby nie uszkodzić układu elektrycznego samochodu podczas wiercenia deski rozdzielczej.
- Nie zapomnij włożyć gumowych uszczelki między stacją a uchwytem, ponieważ mają one efekt amortyzujący i pozwalają na obracanie się i przechylanie urządzenia w bezpieczny sposób.
- Wybierz miejsce, które pasuje do mikrofonu, aby nie przeszkadzało kierowcy podczas jazdy.
- Jeśli zainstalujesz stację na pokładzie, aby poprawić jakość dźwięku, zalecamy zainstalowanie zewnętrznego głośnika (złącze EXT SP na tylnym panelu)

INSTALACJA ANTENY

- Przy wyborze anteny należy pamiętać, że jej długość ma wpływ na odległość komunikacji i wydajność

anteny

- Zamocuj antenę na kopule pojazdu na metalowej powierzchni
- Jeśli masz już zainstalowaną antenę radiową, antena CB musi być wyższa od tej
- Istnieją dwa typy anten: wstępnie skalibrowany, które powinny być zainstalowane w miejscu, z dobrym planem posiłku i regulowany obejmujące szerszy zakres częstotliwości, które mogą być instalowane na planie posiłku węższe.
- W przypadku anten, które są ustalane przez wiercenie, potrzebny jest dobry kontakt anteny z płaszczyzną
- tabela. Aby to zrobić, należy lekko zarysować powierzchnię, na której dokręca się śrubę i nakrętkę.
- Należy uważać, aby nie przyciąć lub wyprostować kabel koncentryczny, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia stałego lub krótkie.
- Podłącz antenę do stacji po jej umieszczeniu w ostatecznej pozycji.
- Stała antena powinna być zainstalowana jak najszerzej

POŁĄCZENIA

Stacja radiowa posiada zabezpieczenie przed zmianą biegunów. Należy jednak sprawdzić poprawność połączeń przed uruchomieniem stacji. Paliwo stacji do zasilania DC 12 V. Dzisiaj większość samochodów ma masę na ciele. Można to sprawdzić, upewniając się, że ujemny zacisk akumulatora jest podłączony do bloku silnika lub podwozia.

Uwaga: Na ogół ciężarówki posiadają dwa akumulatory zapewniające napięcie 24 V, w takim przypadku konieczne jest zainstalowanie przetwornika 24/12 V na obwodzie elektrycznym.

Aby zasilić stację, wykonaj poniższe czynności:

- Sprawdź, czy akumulator ma napięcie 12 V
- Identyfikacja dodatnich i ujemnych zacisków akumulatora (+ jest czerwone, - jest czarne). Jeśli to konieczne
- przedłużyć przewód zasilający, należy użyć tego samego lub wyższego typu kabla.
- Konieczne jest zasilanie stacji ze źródła stałego (+) i (-). Zalecamy podłączenie przewodu zasilającego bezpośrednio do akumulatora. Podłączanie do przewodów radia lub innych części obwodu mocy może w pewnych sytuacjach zwiększać ryzyko zakłóceń.
- Podłącz czerwony przewód (+) do dodatniego końca akumulatora i czarny przewód (-) do ujemnego zacisku.
- Podłącz przewód zasilający do stacji radiowej

Uwaga: nie zastępuj oryginalnego 5A bezpiecznika innym o innej wartości.

OPERATIUNI DE BAZA

1. Podłącz mikrofon
2. Sprawdź połączenia antenowe
3. Uruchom stację
4. Przekręć pokrętkę blokady szumów na minimum (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara)
5. Dostosuj głośność do poziomu komfortu
6. Wybierz kanał EC 20 za pomocą przycisku wyboru kanału

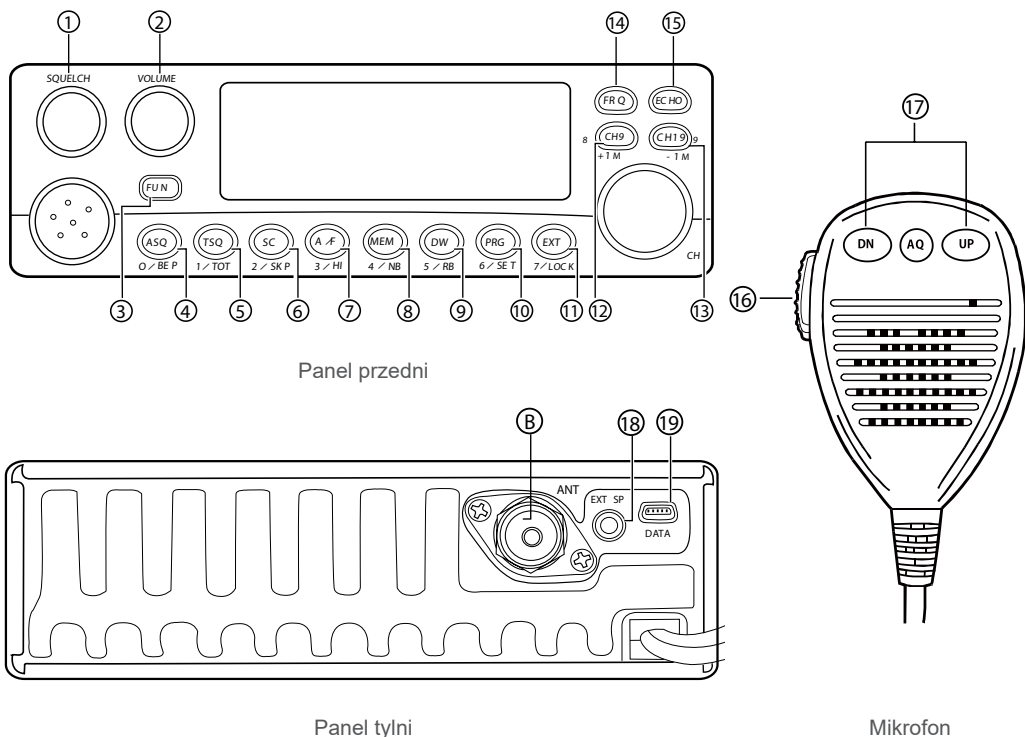
REGULACJA SWR

Uwaga: ta operacja musi zostać wykonana, gdy używasz stacji po raz pierwszy lub gdy zmieniasz pozycję anteny. Procedura powinna być przeprowadzona na otwartym, pozbawionym przeszkód obszarze i przez wykwalifikowany personel.

- Podłącz miernik SWR między anteną a stacją radiową jak najbliżej stacji (użyj kabla o maksymalnej długości 40 cm)
- Ustaw stację na kanał 20 @ EC FM
- Ustawić pokrętkę na mierniku SWR na pozycji CAL lub FWD
- Naciśnij przycisk PTT na mikrofonie, aby wyemitować
- Wprowadź indeks indeksu do pozycji ▼ za pomocą przycisku kalibracji

- Zmień pokrętkę na pozycję SWR. Wartość SWR musi być jak najbliższej 1. Jeśli nie, ustaw antenę tak, aby uzyskać wartość zbliżoną do 1. Wartość od 1 do 1,8 jest akceptowalna.
- Konieczna jest ponowna kalibracja miernika SWR po każdej regulacji anteny
- Stacja jest teraz gotowa do użycia

OPIS STACJI



Panel przedni

Panel tylni

Mikrofon

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Squelch manualny

Przekręć pokrętkę blokady szumów zgodnie z ruchem wskazówek zegara do punktu, w którym znika szum tła. Pamiętaj, że jest to dobre dostosowanie; jeśli przekręcisz pokrętkę w prawo, stacja odbierze tylko mocne sygnały.

2. Przycisk głośności

- Aby włączyć stację, obróć pokrętkę głośności zgodnie z ruchem wskazówek zegara
- Aby zwiększyć głośność, obróć pokrętkę głośności w prawo.

3. Klawisz FUN

a. Wybierz pasmo

Przytrzymaj klawisz FUN przez 2 sekundy, aby wejść do trybu wyboru taśmy, obróć przycisk kanału, aby wybrać taśmę, naciśnij klawisz FUN ponownie, aby wyjść; stacja będzie działać w wybranym paśmie. Informacje o częstotliwości i kanale od pasma A do pasma L, VFO (1 kanał), MEM (8 kanałów) w sumie 12 pasm mogą być programowane przez oprogramowanie. Częstotliwości w pasmach E, UK, PL nie można zaprogramować, ale informacje o kanale można zmieniać za pomocą oprogramowania. Z fabryki stacja ma tylko zespoły E, UK. W razie potrzeby dodaj pozostałe pasma za pomocą oprogramowania.

Aby zwiększyć głośność, obróć pokrętkę głośności w prawo.

b. Połączone funkcje

Naciśnij FUN, FUNC pojawi się na wyświetlaczu, gdy zniknie "FUNC", naciśnij ASQ, TST, SC, A / F, MEM, DW, PRG, aby wejść do funkcji wydrukowanej pod przyciskami.

4. Klawisz ASQ

a. ASQ: Naciśnij ASQ, na wyświetlaczu pojawi się "ASQ", aktywowana jest funkcja ASQ; naciśnij ponownie, aby wyłączyć funkcję ASQ.

Uwaga: ASQ automatycznie dezaktywuje się, jeśli TSQ jest włączone

b. BEP: Naciśnij FUN, "FUNC" pojawi się na wyświetlaczu, gdy zniknie "FUNC", naciśnij ASQ, LCD wyświetli "BP", funkcja dźwięku jest włączona, naciśnij ponownie, aby wyłączyć funkcję BEP.

5. Klawisz TSQ

a. TSQ: kody CTCSS i DCS

Naciśnij TSQ, na ekranie pojawi się "CTC lub DCS", funkcja CTCSS lub DCS jest aktywowana; naciśnij ponownie aby dezaktywować funkcję.

Uwaga 1: Ta funkcja jest dostępna tylko po zainstalowaniu opcjonalnej karty CTC. Uwaga 2: Po wybraniu opcji RXC lub TXC ta funkcja jest nieprawidłowa.

Uwaga 3: Gdy CTCSS lub DCS jest włączony, głośnik uruchomi się dopiero po odebraniu odpowiedniego CTCSS lub DCS.

Uwaga 4: Gdy CTCSS lub DCS są włączone, funkcja RB zostanie dezaktywowana.

b. TOT (Timer Out Timer)

Naciśnij FUN, "FUNC" pojawi się na ekranie, gdy zniknie "FUNC", naciśnij TSQ, LCD wyświetli "XXX S", możesz ustawić czas nadawania (TX) przez przycisk kanału, naciśnij dowolny inny klawisz, aby wyjść lub poczekaj 5 sekund, radio zapisze ustawienia.

Gdy ciągly czas transmisji (TX) przekracza limit TOT, radio przerwie transmisję. TOT Opcjonalnie: 15-600 sekund, krok 15 sekund, domyślnie: 180 sekund

6. Klawisz SC

SC (Funkcja Scan)

Naciśnij SC, na ekranie pojawi się "SC" i zacznie migać, stacja uruchomi funkcję skanowania, obróć przycisk kanału aby wybrać tryb skanowania, naciśnij dowolny klawisz, aby opuścić tryb skanowania.

Uwaga: skanowanie odbywa się tylko na wstępnie zapisanych kanałach w bieżącej BAND lub MEM.

SKP (Funkcja wykluczania skanowania)

Naciśnij przycisk FUNC, na ekranie pojawi się "FUNC", gdy zniknie "FUNC", naciśnij SC, bieżący kanał zostanie usunięty z listy skanowania. Skanowanie pominie ten kanał. Naciśnij ponownie klawisz, aby dodać kanał obecny na liście skanowania.

7. Klawisz A/F

A/F (AM/FM)

Naciśnij, aby przełączyć pomiędzy trybem AM i FM, na ekranie pojawi się AM lub FM.

HI (Moc High Low)

Naciśnij FUN, "FUNC" pojawi się na wyświetlaczu, gdy zniknie "FUNC", naciśnij A / F. Na ekranie pojawi się "XXX", a następnie obróć przycisk kanału, aby wybrać moc nadawania (TX); Naciśnij dowolny inny klawisz, aby wyjść.

8. Klawisz MEM

MEM (pamięć kanałów)

Naciśnij klawisz MEM, radio będzie funkcjonować w trybie zapamiętywania kanałów (maksymalnie 8 kanałów) Możesz zapisać każdy kanał na paśmie. Na przykład, jeśli chcesz zapisać kanał nr 9 z pasma E w MEM 2, postępuj następująco:

A. Przekaż stację do kanału E kanału 9, a następnie przytrzymaj przycisk MEM przez ponad 2 sekundy, na wyświetlaczu "MEM" i mignięcie.

B. Obracaj pokrętko szukania kanału, aż osiągniesz MEM2

C. Przyciśnij 1 przytrzymaj MEM przez ponad 2 sekundy aby zatwierdzić konfigurację i wyjść. Kanał został zapisany.

NB (Noise blanker)

Naciśnij FUN, "FUNC" pojawi się na wyświetlaczu, gdy zniknie "FUNC", naciśnij MEM, na wyświetlaczu pojawi się "NB", NB / ANL jest włączone, naciśnij MEM ponownie, aby wyłączyć tę funkcję.

9. Tasta DW

DW (Dual Watch)

Obróć przycisk kanału, aby wybrać pierwszy kanał, następnie naciśnij DW, na ekranie pojawi się "DW" i zacznie migać, a następnie ponownie obróć przycisk kanału, aby wybrać drugi kanał, a następnie naciśnij przycisk DW, aby przejść do funkcji Dual watch. Naciśnij dowolny klawisz, aby wyjść z trybu Dual watch.

RB (Roger beep)

Naciśnij FUN, "FUNC" pojawi się na wyświetlaczu, gdy zniknie "FUNC", naciśnij DW, "RB XXX" pojawi się na wyświetlaczu, obróć przycisk kanału, aby wybrać żądany dźwięk RB (Roger Beep). Naciśnij dowolny inny klawisz, aby wyjść. Kiedy Roger Beep jest włączony, "RB"

Uwaga: Dźwięk RB można zaprogramować za pomocą oprogramowania, łącznie 8 grup

10. Klaw. PRG

PRG (Programowanie)

Naciśnij przycisk PRG, aby wejść do menu danych kanału. Możesz zmienić dane kanału, obracając przycisk kanału, programując jeden kanał. Naciśnij EXT, aby wyjść z tej funkcji. Na przykład, jeśli chcesz zmienić kod DCSN754 w paśmie E 9CH, wykonaj poniższe czynności:

- A. Zmień stację na E BAND 9CH.
- B. Naciśnij przycisk PRG
- C. Obróć przycisk kanału, aby wybrać menu TXC.
- D. Naciśnij przycisk PRG, CTC lub DCSN lub DCSI lub OFF pojawi się na ekranie, obróć przycisk kanału do wybierz DCSN
- E. Naciśnij PRG, aby wyświetlić numer grupy DCSN, obróć przycisk kanału, aby wybrać 754N
- F. Naciśnij przycisk PRG, aby zamknąć i zapisać numer DCS.
- G. Naciśnij przycisk EXT, aby wyjść z edycji danych kanału.

Menu dostępne w trybie PRG:

- A. RXC dla RX: CTC, DCSN, DCSI, OFF
- B. TXC dla TX: CTC, DCSN, DCSI, OFF

SET (Menu Setup)

Na przykład, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy.

- A. Naciśnij FUN, na ekranie pojawi się "FUNC", kiedy zniknie "FUNC" naciśnij PRG, następnie pokręć pokrętkę do szukania kanałów aby wybrać menu BEP.
- B. Naciśnij ponownie PRG, następnie obróć przycisk wyboru kanału, aby wybrać Wyl.
- C. Naciśnij PRG aby wyjść z konfiguracji BEP.
- D. naciśnij EXT aby wyjść z SET.

Menu funkcji wyboru SET:

TOT: Time out timer

SCN: Tryb skanowania, opcjonalnie TI. SQ Tryb domyślny: SQ

- SQ: Jeśli sygnał trwa 30 sekund, skanowanie zostanie zatrzymane na 30 sekund, a następnie zatrzymane na 5 sekund (zależnie od ustawionego czasu przywracania skanu), jeśli podczas 35 sekund, skanowanie rozpocznie się ponownie.
- TI: Gdy skanowanie znajdzie sygnał, skanowanie nie zatrzyma się, gdy sygnał już istnieje.
- Gdy skanowanie znajdzie sygnał, skanowanie zatrzymuje się na 5 sekund (w zależności od ustawionego czasu przywracania skanu), jeśli żadna operacja nie zostanie zapisana podczas tych 5 sekund, skanowanie rozpocznie się ponownie.

SCT: Scan recovery time (skanowanie czasu odzyskiwania) opcjonalnie: 5S. 10S. 15S Domyślnie: 5S

BEP: opcjonalnie dźwięk klawiszy: ON. OFF, Domyślnie: ON

PD: tryb edytowania kanału, opcjonalnie: ON. OFF Domyślnie: OFF

- OFF: Po przejściu do trybu danych kanału (funkcja PRG) zmiany dotyczą tylko bieżącego kanału.
- ON: Po przejściu do trybu danych kanału (funkcja PRG) zmiany dotyczą wszystkich kanałów. PAS: W trybie VFO, obróć przycisk zmiany kanału, aby wybrać rozmiar kroku, Opcjonalnie: 5K. 10K. 100K.

Domyślne 1M: 5K

Uwaga: Menu funkcji można również ustawić za pomocą przycisków funkcyjnych FUN +, są one identyczne.

11. Klaw. EXT

EXT: Naciśnij ten przycisk, aby wyjść z menu konfiguracji danych kanału i menu ustawień funkcji.

LOCK (funkcja blokady kanału)

Naciśnij FUN, "FUNC" pojawi się na wyświetlaczu, gdy zniknie "FUNC", naciśnij EXT, "LOCK" pojawi się na ekranie, a następnie zniknie, wszystkie klawisze są zablokowane oprócz FUNC, CH9, CH19. Naciśnij ponownie FUNC + EXT, ekran wyświetli UNLOCK, po czym zniknie, LOCK jest wyłączony.

12. Klaw. CH9

CH9: Naciśnij CH9, aby przejść do Kanału alarmowego 9 w bieżącym paśmie, Wszystkie klawisze oprócz CH9, FRQ są prawidłowe. Naciśnij ponownie klawisz CH9, aby wyjść z trybu kanału awaryjnego.

+ 1M W trybie VFO, naciśnij CH9 aby zwiększyć częstotliwość w 1MHz.

13. Klaw. CH19

CH19: Naciśnij CH19, aby przejść do Kanału Awaryjnego 19 w bieżącym paśmie; wszystkie klawisze, oprócz CH19, FRQ, są ważne. Naciśnij ponownie klawisz CH19, aby wyjść z trybu kanału awaryjnego.

-1M: W trybie VFO, naciśnij CH9, aby zmniejszyć częstotliwość o 1 MHz.

14. FRQ (tryb częstotliwości: VFO)

Naciśnij, aby przełączyć pomiędzy trybem kanału a trybem wyświetlania częstotliwości.

W trybie VFO naciśnij przycisk FRQ, na ekranie pojawi się "- . - . - . -", możesz wprowadzić częstotliwość za pomocą klawiszy. Liczby są pod przyciskami. Na przykład 0 / BEP oznacza 0, 1 / TOT oznacza 1; po wprowadzeniu 5 cyfr stacja wyjdzie z trybu wejścia częstotliwości i powróci do stanu normalnego.

15. ECHO

Naciśnij klawisz ECHO, na ekranie LCD pojawi się "ECHO", a funkcja Echo będzie włączona, naciśnij ponownie aby wyłączyć funkcję ecou.

16. Klaw. PTT (Push to talk)

Aby emitować, naciśnij i przytrzymaj klawisz (16) [PTT], a na ekranie pojawi się ikona TX.

Aby uzyskać dobrą jakość dźwięku, mów w odległości 5-10 cm.

Jeśli mówisz zbyt głośno, dźwięk może być zniekształcony i sprawi, że komunikat będzie trudny do zrozumienia.

Po zakończeniu zwolnij klawisz NIM i radio powróci do trybu odbioru.

17. UP / DN

Wszystkie kanały można wybrać za pomocą przycisków wyboru kanałów [UP] lub [DN].

Wybrany kanał zostanie wyświetlony na ekranie LCD. Aby się komunikować, oba nadajniki (jeden nadawczy i odbiorczy) muszą znajdować się w tym samym kanale i pod tym samym typem modulacji.

18. Wtyczka głośnika zewnętrznego

Stacja jest wyposażona w złącze 3,5 mm na tylnym panelu, do którego można podłączyć zewnętrzny głośnik o impedancji 4-8 omów. Przy 4 omach obciążenie głośnika może wynosić 4 waty. Po podłączeniu zewnętrznego głośnika głośnik wewnętrzny zostanie wyłączony.

19. Port programacji

Podłącz kabel PC aby programować radio.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

GŁÓWNE	
Tryby modulacji	AM/FM
Interwały częstotliwości	28.000-29.700MHz (programowalne)
	25.615-30.105MHz
Impedancja anteny	50 Ohm
Zasilanie	13.2V
Wymiary	15.8X 4.8X16.5 mm
WAGA	
EMISJA	+/- 300HZ
Błędy częstotliwości	+/- 300HZ
Moc wyjściowa	AM: 4W,15W ; FM: 4W,15W, 50W
Zakłócenia transmisji	Mniejszy niż 4nW(-54dBm)
Odpowiedź głosowa	300HZ do 3KHZ w AM/FM
Moc emitowana w sąsiednim kanale	Mniejszy niż 20uW
Wrażliwość mikrofonu	3mV
Maksymalne natężenie	maks 11A
ZMODULOWANE ZNIEKSZTAŁCENIE SYGNAŁU	
ODBIÓR	0.8uV -113 dBm FM 1.5uV -103 dBm AM
Maksymalna czułość przy 20dB sinad	0.8uV -113 dBm FM 1.5uV -103 dBm AM
Odpowiedź częstotliwościowa	300HZ do 3KHZ w AM/FM
Selektywność kanałów sąsiadująca	60dB
Maksymalna moc dźwięku	3W
Wrażliwość Squelch	Minimum 0.2uv -120 dBm Maksimum 1mV -47 dBm
Maksymalne natężenie	0.3A początkowo/1.2A maksimum

ATENIONARI SPECIALE

- ⚠ Va rugam sa cititi urmatoarele precautii pentru a preveni incendiile, ranirea personala sau distrugerea statiei.
- ⚠ Sa nu incercati sa reglati statia in timpul condusului, este periculos.
- ⚠ Aceasta statie este conceputa pentru o alimentare la 13.8V DC. Nu utilizati o tensiune de 24V pentru a alimenta statia.
- ⚠ Nu plasati statia pe o suprafata prafuita excesiv, umeda sau instabila.
- ⚠ Nu conectati antena in timpul transmisiei, risc de ardere sau soc electric.
- ⚠ Va rugam sa pastrati distanta fata de dispozitive care creeaza interferente (cum ar fi: tv, generator etc.)
- ⚠ Cei care utilizeaza stimulative cardiace sunt sfatuiti sa pastreze distanta fata de antena in timpul transmisiei si mai ales sa nu o atinga.
- ⚠ Nu apropiati obiecte metalice de partea electrica internă; pericol de soc electric.
- ⚠ Evitati expunerea statiei la temperatura mai mici de -30°C si mai mari de $+60^{\circ}\text{C}$, temperatura de la bordul unui vehicul poate depasi uneori 80°C , fapt care poate produce pagube ireparabile in cazul expunerii indelungate. Nu expuneti statia indelung la razele solare.
- ⚠ Nu plasati nimic pe aparat, va impiedica racirea acestuia.
- ⚠ Verificati daca aveti bateria suficient incarcata, pentru a evita descarcarea rapida.
- ⚠ Este important sa opriti statia inainte de pornirea motorului, pentru a evita daunele cauzate de curentul mare absorbit la pornire.
- ⚠ Cand inlocuiti siguranta, folositi o siguranta de 2A 250V tip F. In nici un caz nu utilizati valoare mai mare.
- ⚠ Daca un miros anormal sau fum este detectat ca provine de la statie, opriti aparatul imediat
- ⚠ Sa nu transmiteti timp indelungat, statia se poate incalzi.
- ⚠ Tineti statia departe de copii.

ALTE ATENTIONARI

Inainte sa conectati sau sa utilizati acest produs, va rugam sa cititi cu atentie aceste instructiuni de utilizare.

Pastrati acest manual pentru o utilizare ulterioara.

Inainte de a se utiliza statia, va rugam conectati antena. Verificati SWR-ul inainte de a emite. Un SWR prea mare poate duce la distrugerea finalilor statiei, care nu sunt acoperiti de garantie.

Nu exista componente care pot fi reparate de utilizator. Pentru reparatii adresati-va unui service autorizat.

Pentru a preveni riscul de incendiu utilizati doar o sursa de alimentare corespunzatoare.

INSTALAREA STATIEI RADIO

- Pentru instalare, alegeti o locatie cat mai simpla si mai practica pentru dvs.
- Statia radio nu trebuie sa deranjeze conducatorul auto sau pasagerii.
- Cablurile de alimentare si cel al antenei nu trebuie sa deranjeze conducatorul auto in timpul condusului.
- Pentru instalarea statiei, folositi suportul si suruburile auto-adezive incluse in pachet (diametrul de gaurire 4 mm). Aveti grija sa nu deteriorati sistemul electric al autovehiculului cand gauriti bordul.
- Nu uitati sa introduceti garniturile de cauciuc intre statie si suport, deoarece acestea au un efect de absorbtie a socurilor, si permit orientarea si strangerea sigura a dispozitivului.
- Alegeti o locatie cat mai potrivita pentru amplasarea microfonului, astfel incat acesta sa nu deranjeze conducatorul autovehiculului in timpul condusului.
- In cazul in care instalati statia in bord, pentru a imbunatati calitatea sunetului, va recomandam sa instalati un difuzor extern (conectorul EXT SP de pe panoul posterior)

INSTALAREA ANTENEI

- Cand alegeti o antena, tineti cont ca lungimea acesteia influenteaza distanta de comunicare si performantele antenei
- Montati antena pe mijlocul cupolei autovehiculului, pe o suprafata metalica
- Daca deja aveti instalata o antena radio, antena CB trebuie sa fie mai inalta decat aceasta

- Sunt doua tipuri de antene: cele pre-calibrate care ar trebui instalate pe o suprafata cu un plan de masa bun si cele reglabile care acopera o gama de frecvente mai mare si care pot fi instalate pe un plan de masa mai restrans.
- Pentru antenele care sunt fixate prin gaurire, aveti nevoie de un contact bun intre antena si planul de masa. Pentru a obtine acest lucru, ar trebui sa zgariati usor suprafata pe care se strange surubul si piulita.
- Aveti grija sa nu prindeti sau sa aplatizati cablul coaxial, pentru a evita riscul de deterioare permanenta sau scurtcircuit.
- Conectati antena la statie dupa ce a fost amplasata in pozitia finala.
- O antena fixa ar trebui instalata pe o suprafata cat mai ampla posibil.

EFECTUAREA CONEXIUNILOR

Statia are protectie in caz de polaritate inversata. Oricum, inainte de a porni statia, verificati corectitudinea conexiunilor. Alimentati statia la o sursa de curent continuu de 12 V. Astazi, majoritatea autovehiculelor au masa pe caroserie. Puteti verifica acest lucru asigurandu-va ca borna negativa a bateriei este conectata fie la locul motorului, fie la sasiu.

Nota: Camioanele in general au doua baterii pentru a furniza o tensiune de 24 V, caz in care este necesar sa instalati un convertor 24 / 12 V pe circuitul electric.

Pentru alimentarea statiei, urmati pasii de mai jos:

- Verificati daca bateria are o tensiune de 12 V
- Identificati terminalele pozitive si negative ale bateriei (+ este rosu, - este negru). Daca este necesar sa prelungiti cablul de alimentare, va rugam sa folositi acelasi tip de cablu sau unul superior.
- Este necesar sa alimentati statia la o sursa permanenta (+) si (-). Va recomandam sa conectati cablul de alimentare direct la baterie. Conectarea la firele radioului sau la alte parti ale circuitului electric ar putea, in anumite situatii, creste riscul de interferente.
- Conectati firul rosu (+) la terminalul pozitiv al bateriei, iar firul negru (-) la terminalul negativ.
- Conectati cablul de alimentare la statia radio

Nota: nu inlocuiti siguranta originala de 5A cu alta de o valoare diferita.

OPERATIUNI DE BAZA

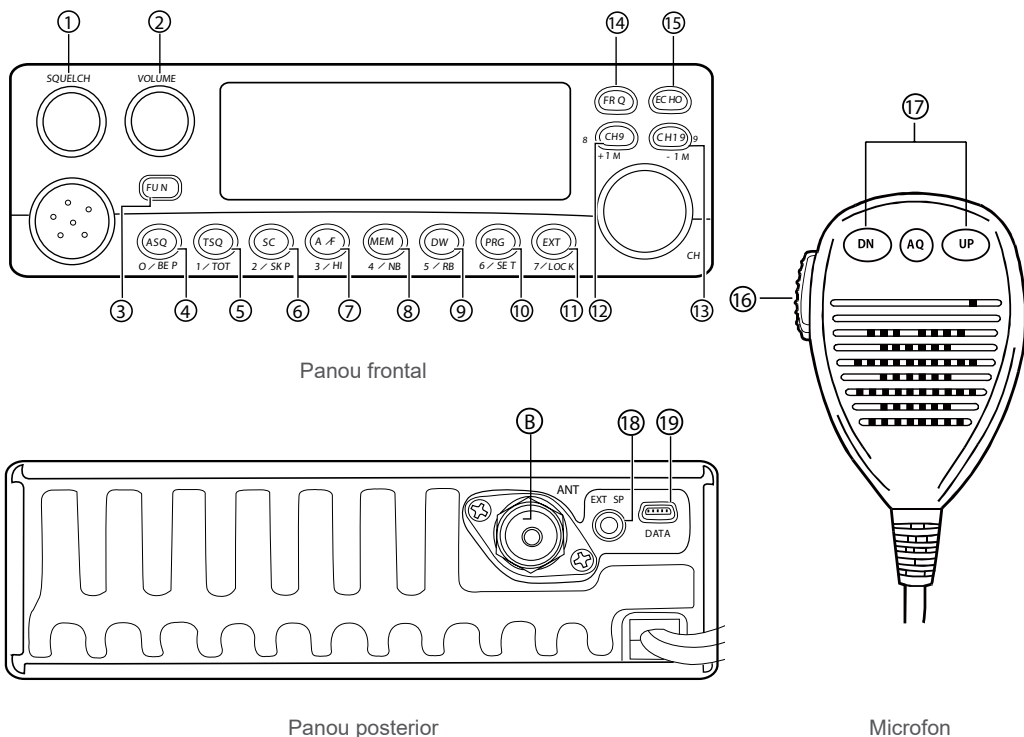
1. Conectati microfonul
2. Verificati conexiunile antenei
3. Porniti statia
4. Rotiti butonul de squelch la minim (in sens invers acelor de ceasornic)
5. Reglati volumul la un nivel de confort
6. Selectati canalul 22 EC folosind butonul pentru selectie canale

REGLAREA SWR-ULUI

Nota: aceasta operatiune trebuie efectuata cand folositi statia pentru prima data sau cand schimbati pozitia antenei. Procedura trebuie efectuata intr-o zona deschisa, fara obstacole si de catre personal calificat.

- Conectati SWR metru intre antena si statia radio, cat mai aproape de statie (folositi un cablu de maxim 40 cm)
- Setati statia pe canalul 22@EC FM
- Puneti butonul de pe SWR metru pe pozitia CAL sau FWD
- Apasati pe microfon tasta PTT pentru a emite
- Aduceti indicatorul indexului pe pozitia ▼folosind tasta de calibrare
- Schimbati butonul pe pozitia SWR (citirea nivelului SWR). Valoarea SWR-ului trebuie sa fie cat mai aproape de 1 posibil. Daca nu reusiti, reglati antena pana obtineti o valoare cat mai apropiata de 1. O valoare intre 1 si 1.8 este acceptabila.
- Este necesar sa recalibrati SWR metru dupa fiecare reglare a antenei
- Statia este acum pregatita pentru a fi folosita

DESCRIERE STATIE



INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

1. Squelch manual

Rotiti butonul de Squelch in sensul acelor de ceasornic pana in punctul in care dispare zgomotul de fundal. Tineti cont ca acesta este un reglaj fin; daca rotiti butonul la maxim spre dreapta, statia va receptiona doar semnalele puternice.

2. Buton volum

- a. Pentru a porni statia, rotiti butonul de volum in sensul acelor de ceasornic
- b. Pentru a mari volumul, rotiti in continuare spre dreapta butonul de volum.

3. Tasta FUN (Funcții)**a. Selectati banda**

Tineti apasata tasta FUN timp de 2 secunde pentru a intra in modul de selectie banda, rotiti butonul pentru canale pentru a selecta o banda, apasati din nou tasta FUN pentru a iesi; statia va functiona in banda selectionata.

Frecventa si informatiile despre canal din banda A pana in banda L, VFO (1 canal), MEM (8 canale) in total 12 benzi pot fi programate prin software. Frecventa in benzile E, UK, PL nu poate fi programata, dar informatiile despre canal pot fi schimbate prin software. Din fabrica, statia are doar benzile E, UK. Aduagati celelalte benzi prin software daca este necesar. Va recomandam sa respectati legile in vigoare.

b. Funcții combinate

Apasati FUN, pe ecran apare "FUNC", cand "FUNC" dispare, apasati ASQ, TST, SC, A/F, MEM, DW, PRG pentru a intra in functia imprimata sub butoane.

4. Tasta ASQ

a. **ASQ:** Apasati ASQ, pe ecran apare "ASQ", functia ASQ este activata; apasati din nou pentru a dezactiva functia ASQ.

Nota: ASQ se va dezactiva automat daca functia TSQ este activata

b. **BEP:** Apasati FUN, pe ecran apare "FUNC", atunci cand dispare "FUNC", apasati ASQ, ecranul LCD afiseaza "BP", functia sunet taste este activa, apasati din nou pentru a dezactiva functia BEP.

5. Tasta TSQ

a. **TSQ: coduri CTCSS si DCS**

Apasati TSQ, pe ecran apare "CTC sau DCS", functia CTCSS sau DCS este activata; apasati din nou pentru a dezactiva functia.

Nota 1: Aceasta functie este disponibila numai daca ati instalat placa CTC optionala.

Nota 2: Cand alegeti RXC sau TXC oprit, aceasta functie nu este valida.

Nota 3: Cand CTCSS sau DCS este activat, difuzorul va porni numai cand primeste codul CTCSS sau DCS corespunzator.

Nota 4: Cand CTCSS sau DCS este activat, functia RB se va dezactiva.

b. **TOT (Timer Out Timer)**

Apasati FUN, pe ecranul apare "FUNC", atunci cand dispare "FUNC", apasati TSQ, ecranul LCD afiseaza "XXX S", puteti regla timpul limita de emisie (TX) prin butonul de canale, apasati orice alta tasta pentru a iesi sau asteptati 5 secunde, radioul va salva setarea.

Cand timpul continuu de emisie (TX) este peste limita TOT, radioul va intrerupe emisia.

TOT Optional: 15-600 secunde, pasul 15 secunde, implicit: 180 de secunde

6. Tasta SC

SC (Functia Scan)

Apasati SC, ecranul afiseaza "SC" si clipeste, statia porneste functia de scanare, rotiti butonul de canale pentru a selecta modul de scanare, apasati orice tasta pentru a iesi din functia de scanare.

Nota: scanarea se face numai pe canalele pre-stocate in BAND sau MEM curente.

SKP (Functia de excludere scanare)

Apasati FUNC, ecranul afiseaza "FUNC", cand "FUNC" dispare, apasati SC, actualul canal va fi sters din lista de scanare. Scanarea va sari peste acest canal. Apasati din nou tasta pentru a adauga canalul prezent in lista de scanare.

7. Tasta A/F

A/F (AM/FM)

Apasati pentru a schimba intre modul AM si FM, pe ecran va apare AM sau FM.

HI (Putere High / Low)

Apasati FUN, pe ecran apare "FUNC", cand "FUNC" dispare, apasati A/F. Pe ecran apare "XXX", apoi rotiti butonul de canal pentru a alege puterea de emisie (TX); apasati orice alta tasta pentru a iesi.

8. Tasta MEM

MEM (memorare canale)

Apasati tasta MEM, radioul va functiona in modul de memorare a canalelor (suporta maxim 8 canale) Puteti memora orice canal din orice banda. De exemplu, daca doriti sa memorati canalul 9 din banda E in MEM 2, urmati pasii:

A. Treceti statia in banda E canalul 9, apoi tineti apasata tasta MEM pentru mai mult de 2 secunde, pe ecranul apare "MEM" si clipeste.

B. Rotiti butonul de canale pana ajungeti la MEM2

C. Tineti apasat MEM timp de peste 2 secunde pentru a confirma configurarea si iesirea. Canalul a fost memorat.

NB (Noise blanker)

Apasati FUN, pe ecran apare "FUNC", cand "FUNC" dispare, apasati MEM, pe ecran apare "NB", functia NB/ANL este pornita, apasati din nou tasta MEM pentru a dezactiva aceasta functie.

9. Tasta DW

DW (Dual Watch)

Rotiti butonul de canal pentru a alege primul canal, apoi apasati DW, ecranul afiseaza "DW" si clipeste, apoi rotiti butonul de canal din nou pentru a alege al doilea canal, apoi apasati tasta DW pentru a intra in functia Dual watch. Apasati orice tasta pentru a iesi din modul Dual watch.

RB (Roger beep)

Apasati FUN, pe ecran apare "FUNC", cand "FUNC" dispare, apasati DW, pe ecran apare "RB XXX", rotiti butonul de canal pentru a alege sunetul RB (Roger Beep) de care aveti nevoie. Apasati orice alta tasta pentru a iesi. Cand functia Roger Beep este activa, pe ecran apare "RB"

Nota: Sunetul RB poate fi programat prin software, 8 grupe in total

10. Tasta PRG**PRG (Programare)**

Apasati tasta PRG pentru a intra in meniul de date canal. Puteti schimba datele canalului prin rotirea butonului de canale, programarea fiind pentru un singur canal. Apasati EXT pentru a iesi din aceasta functie.

De exemplu, daca doriti sa modificati codul DCSSN754 in banda E 9CH, urmati pasii:

A. Schimbati statia pe E BAND 9CH.

B. Apasati PRG

C. Rotiti butonul de canal pentru a alege meniul TXC.

D. Apasati tasta PRG, pe ecran apare CTC sau DCSN sau DCSI sau OFF, rotiti butonul de canal pentru a alege DCSN

E. Apasati PRG pentru a afisa numarul grupului DCSN, rotiti butonul de canal pentru a alege 754N

F. Apasati tasta PRG pentru a iesi si a stoca numarul DCS.

G. Apasati tasta EXT pentru a iesi din editarea datelor canalului.

Meniul disponibil in modul PRG:

A. RXC pentru RX: CTC, DCSN, DCSI, OFF

B. TXC pentru TX: CTC, DCSN, DCSI, OFF

SET (Menu Setup)

De exemplu, pentru a dezactiva sunetul Beep.

A. Apasati FUN, pe ecran apare "FUNC", cand dispare "FUNC" apasati PRG, apoi rotiti butonul de canal pentru a alege meniul BEP.

B. Apasati din nou PRG, apoi rotiti butonul de selectie canal pentru a alege Off (oprit).

C. Apasati PRG pentru a iesi din configuratia BEP.

D. Apasati EXT pentru a iesi din SET.

Meniul de functii din setul SET:

TOT: Time out timer

SCN: Mod scanare, optional TI. SQ Modul implicit: SQ

- SQ: Cand scanarea gaseste un semnal, scanarea nu se va opri cand semnalul exista.

Daca semnalul dureaza 30 de secunde, scanarea se va opri timp de 30 de secunde, apoi se va opri timp de 5 secunde (Depinde timpul de Scan recovery pe care l-ati setat), daca nu se efectueaza nicio operatie in timpul celor 35 de secunde, scanarea va incepe din nou.

- TI: Cand scanarea gaseste un semnal, scanarea se opreste timp de 5 secunde (Depinde timpul de Scan recovery pe care l-ati setat), daca nu se inregistreaza nici o operatiune in timpul acestor 5 secunde, scanarea va incepe din nou.

SCT: Scan recovery time (timp de recuperare scanare) optional: 5S. 10S. 15S Implicit: 5S

BEP: sunet de taste optional: ON. OFF, Implicit: ON

PD: modul editare date canal, optional: ON. OFF Implicit: OFF

- OFF: Cand intrati in modul de editare date canal (functia PRG), modificarile sunt doar pentru canalul curent.

- ON: Cand intrati in modul de editare date canal (functia PRG), modificarile sunt pentru toate canalele.

PAS: In modul VFO, rotiti butonul de schimbare canal pentru a alege dimensiunea pasului, Optional: 5K. 10K. 100K. 1M Implicit: 5K

Nota: Setarea meniului functiei se poate face si prin tastele FUN + butoanele functionale, ele sunt identice.

11. Tasta EXT

EXT: Apasati aceasta tasta pentru a iesi din meniul de configurare a datelor canalului si din meniul de setare a functiilor.

LOCK (functia de blocare a canalului)

Apasati FUN, pe ecran apare "FUNC", cand "FUNC" dispare, apasati EXT, pe ecran apare "LOCK", apoi dispare, toate tastele sunt blocate cu exceptia tastelor FUNC, CH9, CH19. Apasati FUNC + EXT din nou, ecranul afiseaza UNLOCK apoi dispare, functia LOCK este dezactivata.

12. Tasta CH9

CH9: Apasati CH9 pentru a sari la canalul de urgenta 9 in banda curenta,

Toate tastele, cu exceptia tastei CH9, FRQ, sunt valide. Apasati din nou tasta CH9 pentru a iesi din modul canal de urgenta.

+ 1M In modul VFO, apasati CH9 pentru a mari frecventa cu 1MHZ.

13. Tasta CH19

CH19: Apasati CH19 pentru a sari la canalul de urgenta 19 in banda curenta; toate tastele, cu exceptia tastei CH19, FRQ, sunt valide. Apasati din nou tasta CH19 pentru a iesi din modul canal de urgenta.

-1M: In modul VFO, apasati CH9 pentru a scadea frecventa cu 1MHZ.

14. FRQ (modul de frecventa: VFO)

Apasati pentru a comuta intre modul canal si modul de afisare a frecventei.

In modul VFO, apasati tasta FRQ, ecranul va afisa "- . - . - .", puteti introduce frecventa cu ajutorul tastelor. Numerele sunt sub butoane. De exemplu, 0/BEP inseamna 0, 1/TOT inseamna 1; dupa introducerea a 5 numere, statia va iesi din modul de introducere a frecventei si va reveni la starea normala.

15. ECHO

Apasati tasta ECHO, pe ecranul LCD apare "ECHO", iar functia Echo este pornita, apasati din nou pentru a opri functia ecou.

16. Tasta PTT (Push to talk)

Pentru a emite, apasati si tineti apasata tasta (16) [PTT] si pictograma TX apare pe ecran.

Pentru o buna calitate a sunetului, va rog sa vorbiti la o distanta de 5-10 cm.

Daca vorbiti prea tare, sunetul poate suferi distorsiuni si va face mesajul dificil de inteles.

Dupa ce ati terminat de emis, eliberati tasta PTT si radioul va reveni la modul de receptie.

17. UP / DN

Toate canalele pot fi selectate prin tastele de selectare a canalelor [UP] sau [DN].

Canalul selectat este afisat pe ecranul LCD. Pentru a comunica, ambii transmitatori (cel care emite si cel care receptioneaza) trebuie sa fie in acelasi canal si sub acelasi tip de modulare.

18. Mufa difuzor extern

Statia este echipata cu un conector de 3,5 mm pe panoul din spate la care puteti conecta un difuzor extern cu impedanta de 4 - 8 ohmi. La 4 ohmi incarcarea difuzorului poate fi de 4 wati. Cand difuzorul extern este conectat, difuzorul intern va fi oprit

19. Port de programare

Conectati cablul PC (nu este inclus) pentru a programa radioul.

SPECIFICATII TEHNICE

GENERAL	
Moduri de modulare	AM/FM
Intervale de frecventa	28.000-29.700MHz (programabil)
	25.615-30.105MHz
Impedanta antena	50 Ohms
Alimentare	13.2V
Dimensiuni	15.8X 4.8X16.5 mm
Greutate	1.1KG
EMISIE	
Eroare de frecventa	+/- 300HZ
Putere de iesire	AM: 4W,15W ; FM: 4W,15W, 50W
Interferente de transmisie	mai mic de 4nW(-54dBm)
Raspuns audio	300HZ to 3KHZ in AM/FM
Puterea emisa in canal adiacent	mai mic de 20uW
Sensibilitatea microfonului	3mV
Curent maxim	max 11A
Distorsiune semnal modulat	mai mic de 5%
RECEPTIE	
Sensibilitate maxima la 20dB sinad	0.8uV -113 dBm FM 1.5uV -103 dBm AM
Raspuns de frecventa	300HZ to 3KHZ in AM/FM
Selectivitate canal adiacent	60dB
Putere audio maxima	3W
Sensibilitate Squelch	Minimum 0.2uv -120 dBm Maximum 1mV -47 dBm
Curent maxim	0.3A nominal/1.2A maximum